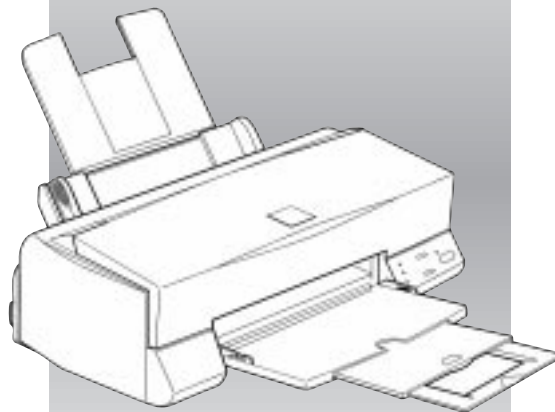


EPSON

Цветной струйный принтер

Stylus[™] COLOR 400



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

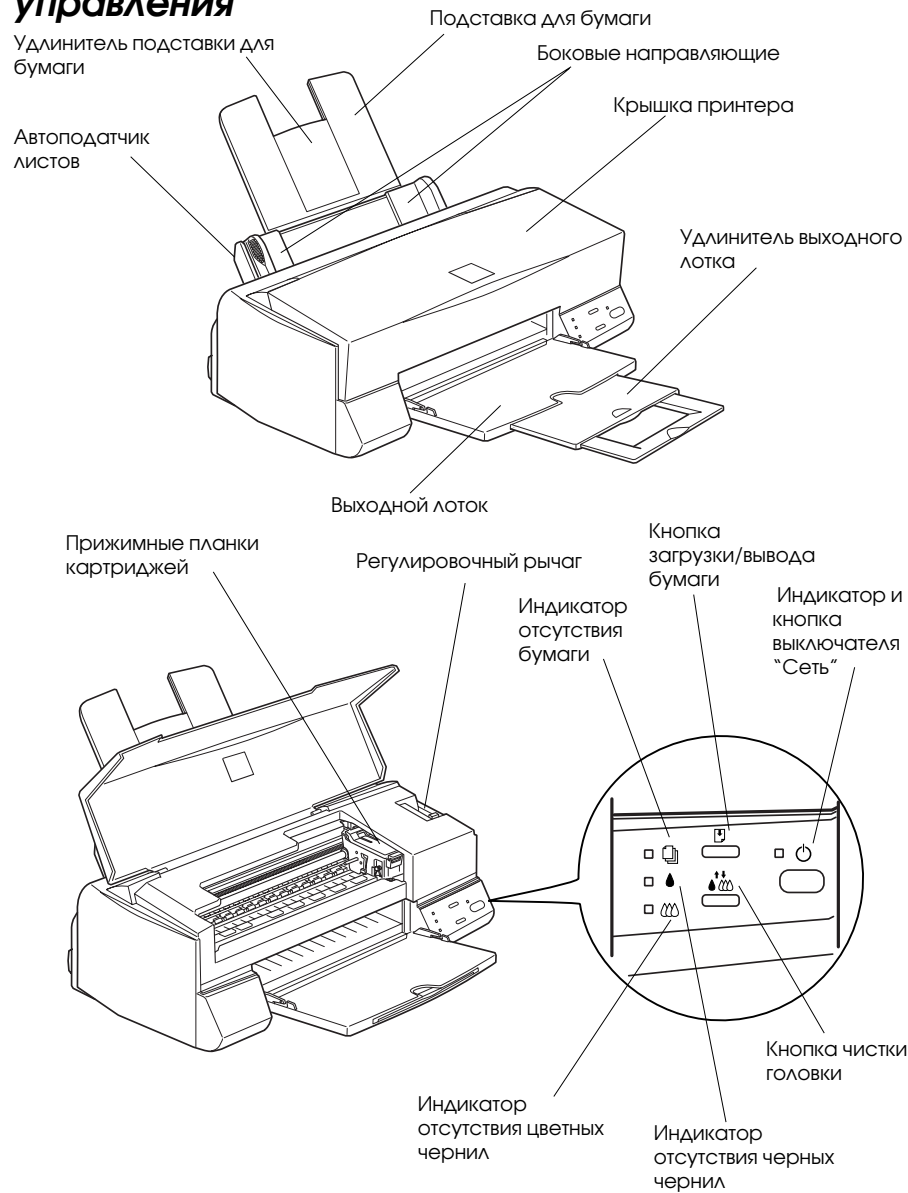


Глава 1








Ознакомление с принтером

Детали принтера и функции его панели управления	1-2
Требования к системе аппаратно-программного обеспечения	1-4
Дополнительная оснастка и расходные материалы	1-4

Детали принтера и функции его панели управления





















Кнопки управления

Кнопка	Назначение
	Включает и выключает принтер. Сбрасывает установки принтера в исходное состояние и очищает память принтера, если нажать на нее дважды при включенном электропитании.
	Загружает и выдает бумагу, если нажать и отпустить кнопку в пределах 2 секунд. Возобновляет печать, если нажать и отпустить кнопку после устранения неполадки с загрузкой бумаги.
	Передвигает печатающую головку в позицию замены картриджа, если нажать на кнопку и удерживать примерно 3 секунды, когда мигает или горит индикатор отсутствия чернил  либо  . Возвращает печатающую головку в исходное положение после замены чернильного картриджа. Прочищает печатающую головку, если нажать на эту кнопку и удерживать примерно 3 секунды, когда погашены оба индикатора отсутствия чернил  и  .

Световые индикаторы

Световые индикаторы, расположенные на передней панели принтера, указывают на его состояния, например, прием данных, заклинена бумага или осталось мало чернил. Ниже в таблице описано, что означают различные состояния индикаторов.

				Состояние принтера
	-	-	-	Принтер включен.
	-	-	-	Прием данных, замена чернильного картриджа, заправка системы чернилами или чистка печатающей головки.
-		-	-	Нет бумаги. Заложите стопку бумаги в автоподатчик листов и нажмите кнопку загрузки/выдачи  , чтобы продолжить печать.
-				Заклинило бумагу. Удалите всю бумагу из автоподатчика и заложите ее вновь. Если индикатор все еще мигает, выключите принтер и осторожно вытяните из него всю бумагу.
-	-		-	Мало чернил. Черный чернильный картридж почти пустой. Приобретите новый черный картридж (S020093).
-	-		-	Нет чернил. Черный чернильный картридж пустой. Замените черный чернильный картридж (S020093).
-	-	-		Мало чернил. Цветной чернильный картридж почти пустой. Приобретите новый цветной картридж (S020089).
-	-	-		Нет чернил. Цветной чернильный картридж пустой. Замените цветной чернильный картридж (S020089).

 = горит,  = выключен,  = мигает, - = не относится к текущему состоянию

Требования к системе аппаратно-программного обеспечения

Чтобы пользоваться своим принтером в сочетании с компьютером типа IBM PC, вам потребуются: операционная среда Microsoft® Windows 3.1 или Windows 95; экранированный параллельный интерфейсный кабель в защитной оболочке с витыми парами проводов и следующая аппаратура:

Минимальная конфигурация	Рекомендуемая конфигурация
Процессор 80386/16 МГц	Процессор Pentium
Оперативная память 16 Мбайт	Оперативная память 32 Мбайт
20 Мбайт на жестком диске	Не менее 50 Мбайт на жестком диске
Монитор VGA	Монитор VGA или улучшенный

Примечание:

Перед установкой и использованием на вашем компьютере справочной программы EPSON Answers (Ответы EPSON), входящей в состав программного обеспечения вашего принтера, прочтите требования минимальной аппаратной конфигурации, изложенные на внутренней стороне крышки приложенного компакт-диска типа CD-ROM.

Поставщик вашего компьютера может обновить вашу систему, если она не отвечает указанным требованиям.

Дополнительная оснастка и расходные материалы

Интерфейсные кабели

Фирма EPSON поставляет интерфейсные кабели нескольких типов. Вы можете использовать любой интерфейсный кабель, который соответствует указанным ниже техническим условиям. О дополнительных требованиях см. руководство пользователя вашего компьютера.

Параллельный интерфейсный кабель (экранированный и в защитной оболочке) Parallel Interface Cable C83602* для связи компьютерного порта D-SUB 25-pin (25-контактный) с 36-контактным принтерным портом серии Amphenol 57.

Чернильные картриджи

Черный чернильный картридж	S020093
Цветной чернильный картридж	S020089

Специальные носители от EPSON

Большинство сортов писчей бумаги обеспечивают хорошую печать на вашем принтере. Кроме того, фирма EPSON поставляет специальную бумагу для струйных принтеров, например сорта *360 dpi Ink Jet Paper*, которая удовлетворит большинство ваших потребностей и обеспечит печать высокого качества.

EPSON 360 dpi Ink Jet Paper (A4)	S041025
	S041059
EPSON 360 dpi Ink Jet Paper (Letter)	S041060
EPSON Photo Quality Ink Jet Paper (A4)	S041026
	S041061
EPSON Photo Quality Ink Jet Paper (Letter)	S041062
EPSON Photo Quality Ink Jet Paper (Legal)	S041067
EPSON Photo Quality Glossy Film (A4)	S041071
EPSON Photo Quality Glossy Film (Letter)	S041072
EPSON Photo Quality Glossy Film (A6)	S041107
EPSON Photo Quality Glossy Paper (A4)	S041126
EPSON Photo Quality Glossy Paper (Letter)	S041124
EPSON Ink Jet Transparencies (A4)	S041063
EPSON Ink Jet Transparencies (Letter)	S041064
EPSON Photo Quality Ink Jet Card (A6)	S041054
EPSON Photo Quality Ink Jet Card (5 × 8")	S041121
EPSON Photo Quality Ink Jet Card (10 × 8")	S041122
EPSON Photo Quality Self Adhesive Sheet (A4)	S041106
EPSON Photo Paper (4 × 6")	S041134

Примечания:

- Возможности поставки специальных носителей печатного материала по сортаменту зависят от страны-импортера.*
- Струйные принтеры особо чувствительны к состоянию бумаги. Храните неиспользованную бумагу в ее оригинальной упаковке и держите в прохладном темном месте.*

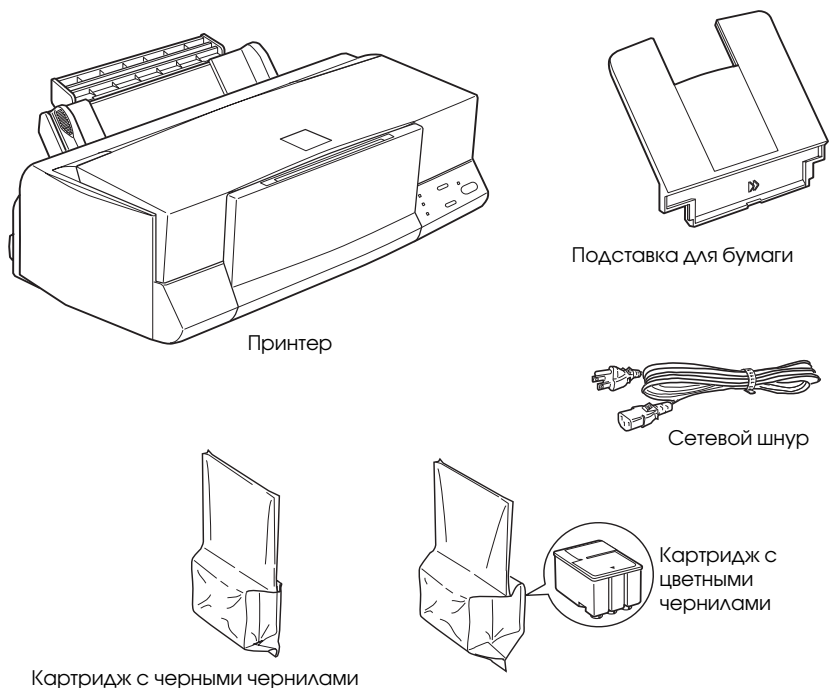
Глава 2

Первичная подготовка принтера к работе

Распаковка принтера	2-2
Выбор места для размещения принтера	2-3
Установка принтера на подставку	2-4
Присоединение подставки для бумаги	2-4
Включение принтера в сеть	2-5
Установка чернильных картриджей	2-6
Подключение принтера к вашему ПК	2-11
Установка программного обеспечения принтера	2-12
Установка в Windows 95	2-13
Установка в Windows 95 (с простым включением)	2-14
Установка в Windows 3.1	2-18
Загрузка бумаги	2-20
Начало печати	2-22

Распаковка принтера

В упаковочной коробке принтера должны находиться компакт-диск CD-ROM с программным обеспечением принтера, которое будет управлять вашим принтером, а также следующее:



В некоторые страны принтер поставляется с прикрепленным сетевым шнуром. Форма вилки для включения в сеть переменного тока также различается в зависимости от страны-импортера. При покупке принтера проверяйте, чтобы вилка его сетевого шнура соответствовала вашим розеткам.

Удалите все защитные и упаковочные материалы с принтера перед его установкой и включением в сеть. Соблюдайте указания по распаковке, изложенные в памятке, которая вложена в упаковочную коробку принтера. Сохраните все снятые упаковочные и защитные материалы для возможной перевозки принтера в будущем.

Выбор места для размещения принтера

При выборе места для размещения принтера руководствуйтесь следующими рекомендациями:

- Установите принтер на плоскую, горизонтальную и устойчивую поверхность. Принтер не будет нормально работать в наклонном положении.
- Располагайте принтер достаточно близко от компьютера, чтобы можно было соединить их между собой интерфейсным кабелем.
- Для удобства работы на принтере и его технического обслуживания оставляйте вокруг принтера достаточно свободного пространства.
- Оставляйте на столе перед принтером место для выдвижения выходного лотка.
- Не устанавливайте и не храните принтер в местах с резкими колебаниями температуры и влажности воздуха. Избегайте также мест прямого падения солнечных лучей, вблизи от мощных источников света и теплоты.
- Избегайте мест, подверженных тряске и вибрации.
- Располагайте принтер так, чтобы можно было легко вынимать вилку его сетевого шнура из настенной розетки.
- Избегайте сетевых розеток, управляемых настенными выключателями или автоматическими таймерами. Также избегайте розеток, включенных в общую сеть с мощными электродвигателями или другими потребителями электроэнергии, вызывающими колебания напряжения в сети.
- Располагайте всю компьютерную систему вдали от потенциальных источников электромагнитных помех, например громкоговорителей и базовых блоков радиотелефонов.
- Пользуйтесь заземленной сетевой розеткой; не применяйте вилок-переходников.

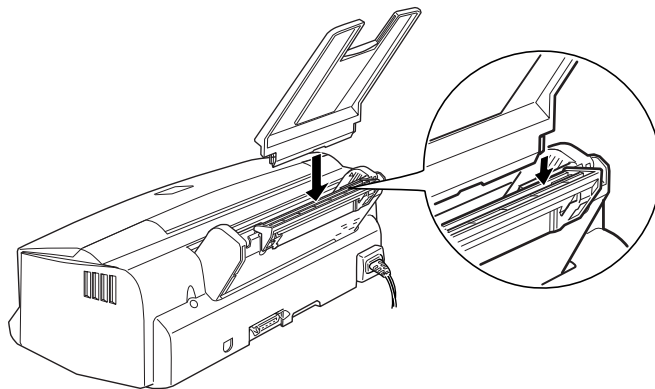
Установка принтера на подставку

Если вы намерены устанавливать принтер на подставку, соблюдайте следующие указания:

- ❑ Используйте для этого принтера подставку, рассчитанную на нагрузку массой не менее 11,0 кг.
- ❑ Никогда не пользуйтесь наклонными подставками. Принтер всегда должен быть установлен горизонтально.

Присоединение подставки для бумаги


Вставьте подставку для бумаги в задние пазы принтера, как показано на рисунке ниже.

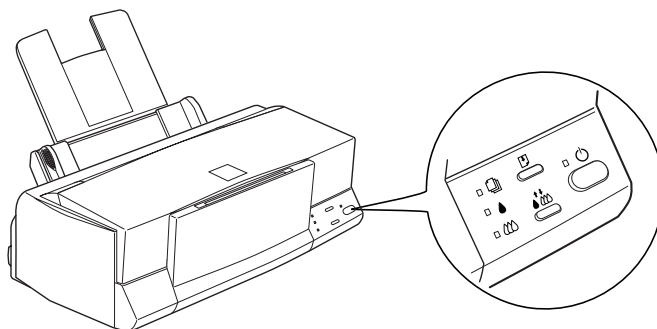


Примечание:

Перед печатью на прозрачных пленках переставьте подставку для бумаги, как описано в разделе “Загрузка прозрачных пленок” в гл. 4.

Включение принтера в сеть

1. Убедитесь в том, что принтер выключен. Он выключен, если кнопка  (“Сеть”) слегка выступает над поверхностью панели управления.



2. Проверьте табличку электрических параметров, расположенную на задней стенке принтера, на соответствие его номинального напряжения напряжению сети на контактах выбранной вами розетки. Также убедитесь в том, что вы имеете соответствующий шнур для подключения принтера к сети.



Предостережение:

Подстраивать принтер под другое напряжение питания нельзя. Если номинальное напряжение принтера не соответствует напряжению сети, попросите помощи у своего поставщика (дилера), но ни в коем случае не втыкайте вилку сетевого шнура в розетку.

3. Если сетевой шнур не прикреплен к принтеру, соедините его гнездовую часть со штыревой частью сетевого разъема, расположенного на задней стенке корпуса принтера.
4. Вставьте вилку сетевого шнура в правильно заземленную сетевую розетку.

Установка чернильных картриджей



Предупреждение:

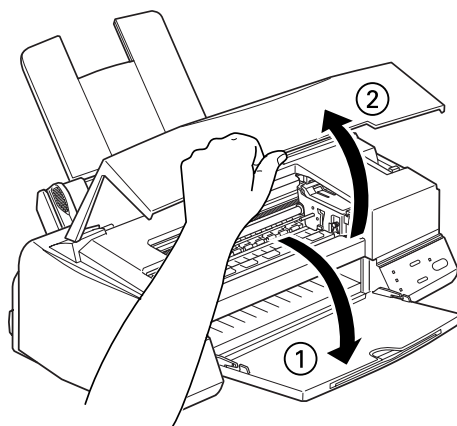
Чернильные картриджи - это автономные узлы. При нормальном пользовании чернила не вытекают из картриджа. Если чернила попали на кожу ваших рук, тщательно смойте их водой с мылом. В случае поражения глаз чернилами немедленно промойте глаза водой.





При установке чернильных картриджей соблюдайте следующие правила:

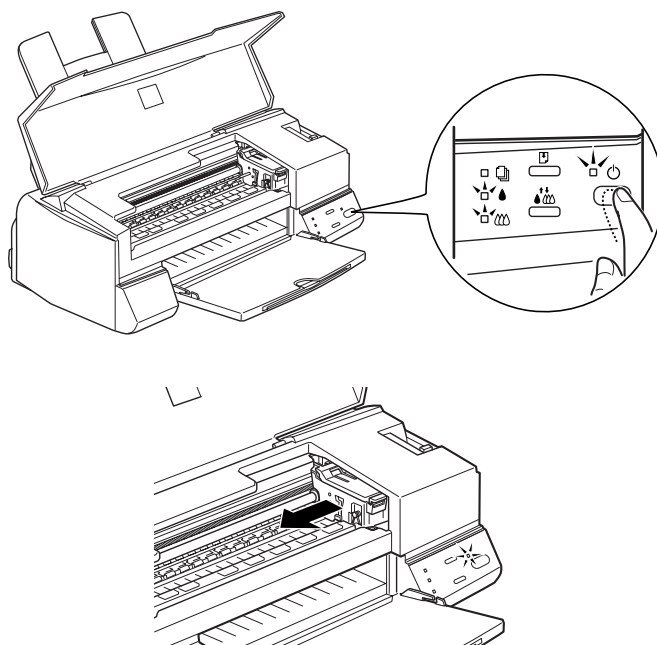
Примечание:

Не вскрывайте упаковки с чернильными картриджами до момента установки картриджа на принтер, чтобы не подсыхали чернила.

1. Откройте вниз выходной лоток для бумаги ①, расположенный спереди принтера; затем откройте крышку принтера ②, захватив ее в середине за нижнюю кромку.



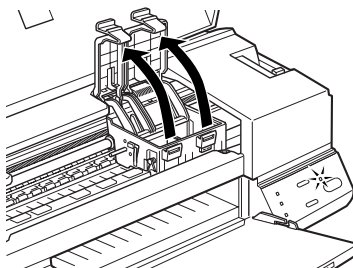
2. Включите принтер, нажимая на кнопку  (“Сеть”). Печатающая головка слегка сдвигается влево в позицию установки чернильных картриджей. Мигает световой индикатор  (“Сеть”) и загораются индикаторы  и  (“Нет чернил”).



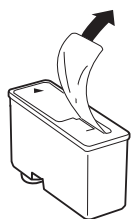
Предостережение:

Не сдвигайте печатающую головку рукой, чтобы не повредить принтер.

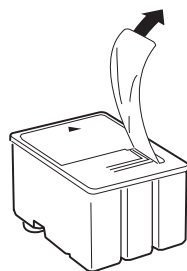
3. Откиньте вверх обе прижимные планки чернильных картриджей.



4. Вскройте упаковки с чернильными картриджами. Затем удалите только желтые герметизирующие ленты с обоих картриджей, как показано ниже на рисунке.



Черный чернильный картридж
(S020093)



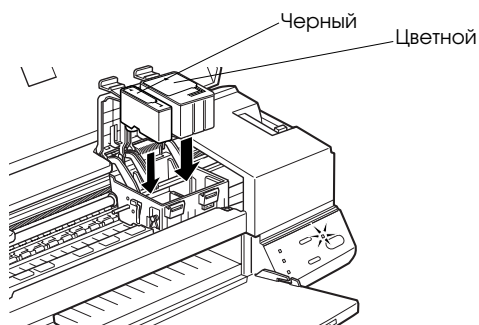
Цветной чернильный картридж
(S020089)



Предостережения:

- Обязательно удалите с картриджей желтую герметизирующую ленту. Если вы попытаетесь печатать с предварительно не снятой герметизирующей лентой, картридж может выйти из строя.
- Не удаляйте всю пленочную герметизацию (особенно ее белую часть) сверху картриджей. Удалите только желтую часть.
- Не удаляйте пленочную герметизацию снизу картриджей, чтобы не вызвать утечку чернил.



5. Опустите картриджи в держатели этикеткой вверх и стрелкой, обращенной назад по отношению к принтеру. Цветной чернильный картридж большего размера вставляйте в правый держатель, а меньший черный — в левое гнездо.

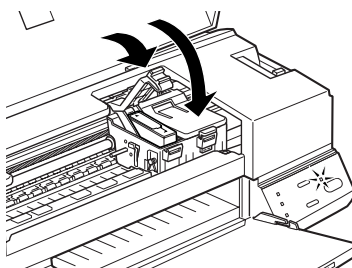


Примечание:

Устанавливайте оба чернильных картриджа. Принтер не будет работать, если один из картриджей не установлен.


6. Поверните прижимные планки вниз до защелкивания, чтобы зафиксировать картриджи в рабочем положении.

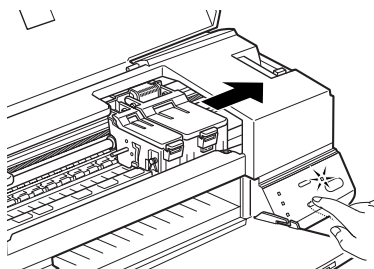
После того как вы установите чернильные картриджи и отождмете вниз до отказа их прижимные планки, индикаторы  и  (“Нет чернил”) погаснут.




Предостережение:

После установки картриджей в держатели не открывайте их прижимных планок, кроме случаев замены старых картриджей новыми. В противном случае картриджи могут выйти из строя.

7. Нажмите на кнопку чистки печатающей головки , а затем закройте крышку принтера. Принтер сдвигает печатающую головку и начинает заправку чернилами системы подачи чернил.



Примечание:



Даже если вы и не нажмете на кнопку чистки печатающей головки , принтер сдвинет печатающую головку в позицию заправки и начнет процесс заправки системы чернилами автоматически примерно через 60 секунд после установки чернильных картриджей.

Процесс заправки чернилами длится примерно пять минут. Заправка сопровождается шумами, что вполне нормально. По окончании заправки системы подачи чернил печатающая головка возвращается в исходное (крайнее правое) положение.

8. Закройте крышку принтера.



Предостережение:

Во время заправки мигает индикатор  (“Сеть”). Никогда не выключайте электропитание принтера, пока мигает индикатор  (“Сеть”).

Срок службы картриджа зависит от объема текста и черно-белого графического материала, который вы печатаете (для черного картриджа), и от объема цветного материала и количества цветов, применяемых в ваших документах (для цветного картриджа).

Примечание:

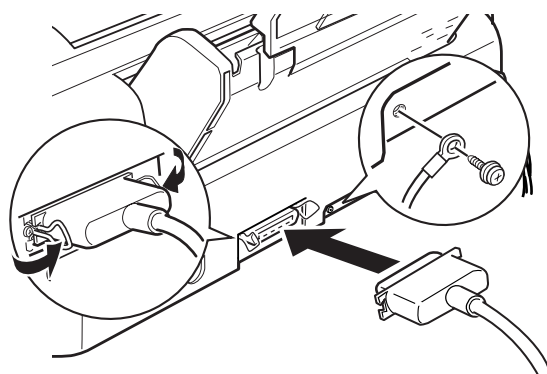
Как заменять картриджи, см. раздел “Замена чернильного картриджа” в гл. 5.

Подключение принтера к вашему ПК

Для подключения принтера к компьютеру через встроенный параллельный интерфейс вам потребуется многожильный экранированный кабель с витыми парами проводов в защитной оболочке.

Выполните следующие действия для подключения принтера к компьютеру:

1. Проверьте, выключены ли и принтер, и компьютер.
2. Плотно вставьте штыревую часть соединительного кабеля в гнездовую часть интерфейсного разъема принтера. Затем сдавите оба пружинящих проволочных зажима по обе стороны от разъёмного соединителя до их защелкивания. Если у кабеля есть провод заземления, подключите его наконечник к клемме заземления под интерфейсным разъемом.



3. Вставьте другой штыревой конец кабеля в разъем параллельного интерфейса компьютера. Если есть провод заземления на конце кабеля со стороны компьютера, присоедините его наконечник к клемме заземления на задней стенке компьютера.

Теперь прочтите следующий раздел, в котором описана инсталляция программного обеспечения принтера. Вы должны установить программное обеспечение принтера на ваш управляющий компьютер до того, как начнете пользоваться своим принтером.

Установка программного обеспечения принтера

После подключения принтера к своему компьютеру установите программное обеспечение принтера. Оно входит в состав “Printer Software for EPSON Stylus COLOR 400” (Программное обеспечение для принтера EPSON Stylus COLOR 400) на компакт-диске CD-ROM, поставляемом в комплекте с вашим принтером.

Программное обеспечение вашего принтера содержит:

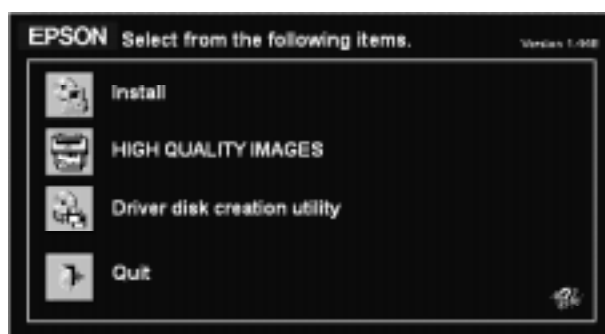
- ❑ **Драйвер принтера**
Драйвер принтера - это программа, которая управляет вашим принтером. С его помощью вы можете задавать такие параметры, как, например, качество и скорость печати, тип носителя и размер бумаги.
- ❑ **Утилиты**
Утилита Status Monitor (Монитор состояния) позволяет вам проверять текущее состояние вашего принтера. Утилиты Nozzle Check (Проверка сопел), Head Cleaning (Чистка головки) и Print Head Alignment (Выравнивание печатающей головки) помогают вам поддерживать принтер в отличном рабочем состоянии.
- ❑ **Папка EPSON или программная группа**
Папка EPSON (в Windows 95) или программная группа (в Windows 3.1) содержит файлы EPSON stylus COLOR 400 Help (Справочная система принтера), Spool Manager 4 (Диспетчер буферизации 4) и EPSON ReadMe (Для чтения). Файл Help (Справка) обеспечивает вам мгновенный доступ с выводом на экран к подробной информации и инструкциям, как пользоваться вашим принтером и его программным обеспечением; файл Spool Manager 4 наделяет вас дополнительными возможностями по управлению процессом печати, а файл ReadMe содержит новейшую информацию по вашему принтеру и его программному обеспечению.
- ❑ **Ответы EPSON**
Справочник EPSON Answers (Ответы EPSON) обеспечивает вас дополнительной информацией по использованию принтера и цветной печати. Подробнее см. брошюру, упакованную вместе с компакт-диском CD-ROM. Справочник “Ответы EPSON” отсутствует в дискетной версии программного обеспечения принтера.

Если вы пользуетесь дискетной версией программного обеспечения принтера, то перед началом инсталляции программного обеспечения, сделайте копию с гибкого диска, на котором записано программное обеспечение принтера EPSON. Если же вы хотите изготовить дискетную копию программного обеспечения принтера с CD-ROM, вы можете воспользоваться утилитой изготовления драйверной дискеты. Эта утилита также содержится на компакт-диске. См. стр. 2-14 для Windows 95 или стр. 2-18 для Windows 3.1.

Установка в Windows 95

Выполните следующие действия для установки программного обеспечения принтера в операционной среде Windows 95.

1. Убедитесь в том, что операционная система Windows 95 работает, а принтер выключен.
2. Вставьте взятый из комплекта поставки принтера компакт-диск с программным обеспечением принтера в CD-ROM-дисковод. В открывшемся диалоговом окне, показанном ниже, щелкните клавишей мыши по кнопке Install (Установить).



Если это диалоговое окно не появилось после того, как вы вставили в CD-ROM-дисковод компакт-диск с программным обеспечением принтера, дважды щелкните мышью по значку My Computer (Мой компьютер), а затем дважды щелкните по значку CD-ROM-дисковода (или по значку дисковода для гибких дисков, если вы пользуетесь дискетной версией программного обеспечения). Если и на этот раз показанное выше диалоговое окно не открылось, дважды щелкните мышью по значку Setup.exe. Вам может потребоваться прокрутка папки стрелочными кнопками, чтобы найти значок.

Примечание:

Если вы хотите изготовить дискетную версию программного обеспечения принтера, записанного на вашем CD-ROM, щелкните в диалоговом окне по кнопке Driver disk creation utility (Утилита изготовления драйверной дискеты) и выполните указания с экрана.

3. Выберите значок вашего принтера в диалоговом окне EPSON Printer Utility Setup (Установка утилиты принтера EPSON).



4. Убедитесь в том, что принтер EPSON Stylus COLOR 400 выбран, и нажмите кнопку ОК, чтобы начать установку программного обеспечения принтера. Выполняйте указания с экрана и по завершении инсталляции снова нажмите кнопку ОК.

Теперь программное обеспечение для вашего принтера установлено. Как открывать и пользоваться программным обеспечением принтера, см. гл. 3.

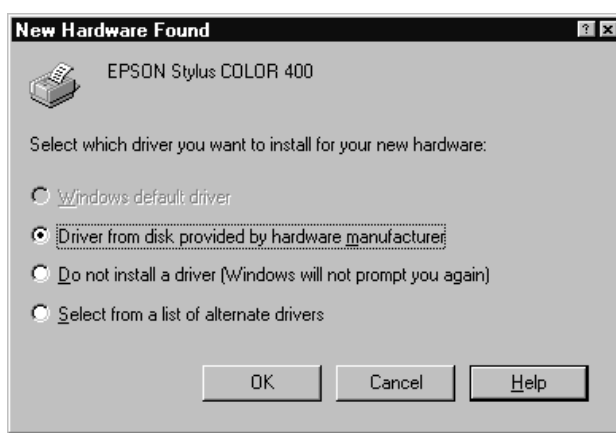
Установка в Windows 95 (с простым включением)

Выполните следующие действия для установки программного обеспечения принтера, пользуясь возможностями простого конфигурирования (plug-and-play), доступного в операционной среде Windows 95.

Примечание:

Чтобы воспользоваться автоматическим конфигурированием (plug-and-play) системы Windows 95, параллельный порт вашего компьютера должен быть IEEE-1284-совместимым двунаправленным параллельным портом. Подробнее см. документацию по вашему компьютеру.

1. Убедитесь в том, что принтер подключен к параллельному порту компьютера.
2. Выключите и принтер, и компьютер, если они включены в сеть.
3. Вначале включите принтер, а затем компьютер. Ваш компьютер начинает загружать операционную систему Windows 95.
4. Если вы назначали пароль, введите его по запросу с экрана. На экране появляется окно New Hardware Found (Создано новое аппаратное обеспечение).



Примечание:

Если на экране не появилось окно New Hardware Found или вы столкнулись с трудностями, нажмите кнопку Cancel (Отменить) и переходите к процедуре установки программного обеспечения принтера, описанной на стр. 2-13.

5. Проверьте, есть ли имя модели вашего принтера на экране. После этого щелкните по кнопке с надписью Driver from disk provided by hardware manufacturer (Драйвер с диска от производителя аппарата). Не нажимайте на другие кнопки окна.
6. Щелкните по кнопке ОК. На экране появилось окно Install From Disk (Установить с диска).

7. Вставьте компакт-диск с программным обеспечением принтера в CD-ROM-дисковод компьютера. В зависимости от страны-импортера принтера компакт-диск CD-ROM может содержать многоязычные версии программного обеспечения принтера.

Вначале попытайтесь ввести через клавиатуру D:\Win95 и нажать кнопку ОК. Если на экране не появится сообщение об ошибке, переходите к шагу 8. Если же на экране появится сообщение об ошибке, нажмите кнопку ОК, чтобы вернуться в окно Install From Disk (Установить с диска). Введите с клавиатуры D:\ и предпочитаемый язык English, Francais, German, Italian, Portugal или Spanish, а за ним должно следовать \Win95. Нажмите кнопку ОК. (Если ваш CD-ROM-дисковод закодирован не буквой "D", то подставьте вместо нее соответствующую литеру.)

Если вы пользуетесь дискетной версией программного обеспечения, вставьте дискету в соответствующий ей дисковод. Если литера этого дисковода появится на экране, щелкните по кнопке ОК. В противном случае измените соответственно литеру дисковода в поле Copy manufacturer's files from (Скопировать файлы производителя из) и нажмите кнопку ОК.

8. В следующем окне вы можете ввести с клавиатуры уникальное имя принтера в поле Printer name (Имя принтера). Мы рекомендуем сохранить наименование модели (типа) принтера в качестве его имени. Программа скопирует файлы на жесткий диск вашего компьютера и добавит пиктографический значок в папку Printers (Принтеры) для указанного вами имени принтера. Чтобы пользоваться этим принтером по умолчанию для программных приложений Windows 95, щелкните по кнопке Yes (Да). [Кнопка No (Нет) активизирует исходную установку по умолчанию.]
- 9 Щелкните мышью по кнопке Finish (Завершить).

Теперь программное обеспечение вашего принтера установлено на ваш компьютер. Информацию по доступу к этому программному обеспечению и пользованию им см. в гл. 3.

Пользование принтером в компьютерной сети

Если вы хотите пользоваться своим принтером в компьютерной сети, вам необходимо установить его как сетевой принтер. Выполните следующие действия:

1. Дважды щелкните по значку My Computer (Мой компьютер).
2. Дважды щелкните по пиктограмме папки Printers (Принтеры).
3. Щелкните правой клавишей мыши по значку вашего принтера и щелкните по позиции Properties (Свойства). Обязательно щелкайте правой клавишей мыши.
4. Щелкните по закладке Details (Характеристики). Появляется следующее окно:



5. Щелкните по кнопке Add Port (Добавить порт), а затем укажите сетевой маршрут к принтеру. Нажмите кнопку ОК.
6. После того как вы выполните установки в меню Details (Характеристики), нажмите кнопку Start (Пуск), укажите на позиции Programs (Программы) и Epson, а затем щелкните по диспетчеру буферизации Spool Manager⁴. Раскрывается окно Spool Manager (Диспетчер буферизации).

7. Выберите свой принтер, щелкните по меню Queue (Очередь), затем щелкните по кнопке Setup (Установить). Раскрывается окно Queue (Установка очередности).
8. Убедитесь в том, что опция Use Print Manager for this port (Использовать Диспетчер печати для данного порта) активная; она активная, если установлен ее флажок. Затем нажмите кнопку ОК.

Теперь вы можете пользоваться своим принтером в компьютерной сети.

Установка в Windows 3.1

При установке программного обеспечения принтера в операционной среде Windows 3.1 выполните следующие действия:

1. Убедитесь в том, что операционная система Windows 3.1 работает и на экране открыт Диспетчер программ (Program Manager).
2. Вставьте в CD-ROM-дисковод компакт-диск с программным обеспечением принтера, входящий в его комплект поставки. (Если вы пользуетесь дискетной версией программного обеспечения, вставьте ее дискету в соответствующий дисковод).
3. В меню File (Файл) выберите позицию Run (Выполнить). Раскрывается диалоговое окно Run (Выполнить). В текстовое поле Command Line (Командная строка) введите с клавиатуры команду D:\SETUP. (или A:\SETUP, если вы вставили диск в дисковод A).



Примечание:

Если вы хотите изготовить дискетную версию программного обеспечения принтера, записанного на вашем CD-ROM, то вместо SETUP введите EPSETUP. В диалоговом окне, которое появляется, щелкните по кнопке Driver disk creation utility (Утилита изготовления драйверной дискеты) и выполните указания с экрана.

4. Нажмите кнопку ОК. Раскрывается диалоговое окно EPSON Printer Utility Setup (Установка утилиты принтера EPSON).



5. Выделите в нем значок своего принтера и щелкните мышью по кнопке ОК. Программа инсталляции начинает копировать файлы программного обеспечения принтера на жесткий диск компьютера.

Через короткий промежуток времени программа инсталляции создаст программную группу EPSON в Windows.

6. По завершении инсталляции нажмите кнопку ОК, чтобы выйти из установочной программы.

Установочная программа автоматически выбирает этот принтер в качестве принтера по умолчанию для Windows-приложений.

Теперь программное обеспечение вашего принтера установлено. Информацию по доступу к программному обеспечению принтера и по пользованию им см. в гл. 3. См. также раздел “Начало печати” в этой главе.

Загрузка бумаги

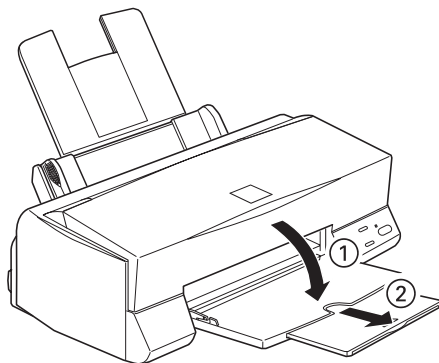
Ниже описан порядок загрузки простой бумаги в принтер.

Вы можете также печатать на специальной бумаге, предназначенной для струйных принтеров, на прозрачных пленках, глянцевой пленке или бумаге фотографического качества, на конвертах, каталожных карточках и липких самоклеящихся листах. Подробнее о печати на этих носителях информации см. гл. 4, “Печать на специальной бумаге”.

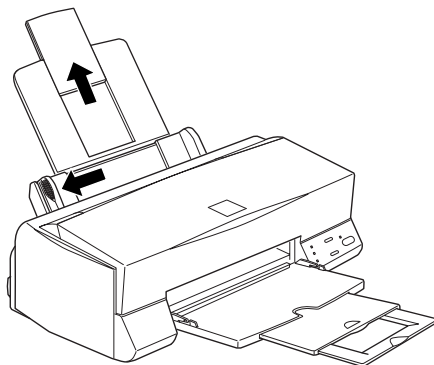
Примечание:

Перед печатью на прозрачных пленках переставьте подставку для бумаги, как описано в разделе “Загрузка прозрачных пленок” в гл. 4.

1. Опустите выходной лоток, расположенный спереди принтера, и вытяните на себя его удлинитель.



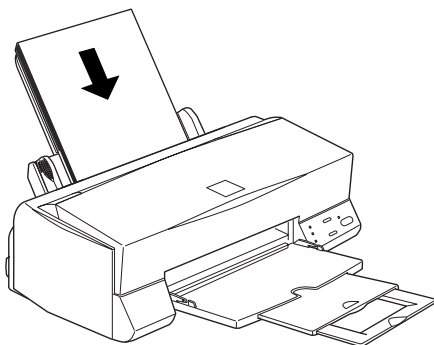
2. Сдвиньте левую направляющую автоподатчика листов влево до отказа. Вытяните вверх удлинитель подставки для бумаги и вытяните вперед удлинитель выходного лотка.



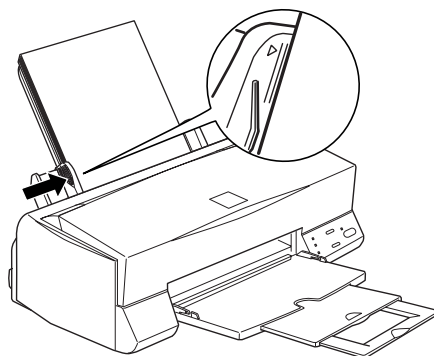
3. Распотрошите веером стопку бумаги, затем выровняйте кромки стопки легким постукиванием стопкой о плоскую поверхность.
4. Вставьте выровненную стопку бумаги в устройство автоматической подачи на подставку, упирая стопку правой кромкой в правый бортик автоподатчика; при этом печатная сторона у листов должна быть сверху.

Примечание:

Всегда закладывайте бумагу в автоподатчик узкой стороной вперед. Конверты закладывайте открывающимся клапаном вперед; при этом клапан должен быть закрыт и обращен вниз.



5. Придвиньте левую направляющую до упора в левый край стопки бумаги. Проверьте, чтобы стопка лежала под ушком боковой направляющей и ниже контрольной стрелки, как показано на рисунке ниже.



Начало печати

Перед тем как начать печатать, прочтите процедуру печати, описанную ниже. Она типична для большинства Windows-приложений. Фактические способы печати различаются в зависимости от конкретной прикладной программы, которой вы пользуетесь. Подробнее см. руководство пользователя по вашему приложению.

Дополнительную информацию об установках драйвера принтера см. в гл. 3.

1. Откройте документ, который вы будете печатать, через ваше программное приложение. При необходимости воспользуйтесь опцией Page Setup (Параметры страницы) в меню File (Файл), чтобы назначить размер бумаги.
2. Задайте команду Print (Печать) в меню File (Файл). Открывается диалоговое окно Print (Печать) (или подобное ему диалоговое окно).

3. Проверьте, выбран ли ваш принтер, после чего щелкните мышью по кнопке Printer (Принтер), Setup (Установить), Properties (Свойства) или Options (Опции). Вам может потребоваться активизировать комбинации из этих кнопок. Появляется следующее окно установок драйвера.



4. При необходимости щелкните по закладке Main (Главное) и убедитесь в том, что в опции Mode (Режим) установлено значение Automatic (Автоматический).
5. Щелкните мышью в любой точке поля Media Type (Тип носителя) и выберите из списка тот носитель (бумагу и др.), который вы заложили в автоподатчик листов на подставку для бумаги.
6. Выберите Color (Цветные) в качестве параметра Ink (Чернила), если вашему документу требуется цветная печать. Выберите Black (Черные), если вы печатаете черный текст, черновик или если вы хотите напечатать цветные тона оттенками серого.

7. Нажмите кнопку ОК в нижней части окна. Она возвращает вас в диалоговое окно Print (Печать) (или в подобное ему диалоговое окно).
8. Нажмите кнопку Close (Закреть), ОК или Print (Печать), чтобы начать печатать. Вам может потребоваться включение комбинации из этих кнопок.

Во время печати вашего документа раскрывается диалоговое окно EPSON Despooler (Деспулер), демонстрирующее ход процесса печати и состояние вашего принтера. Если вы печатаете в операционной среде Windows 95, то в этом окне будет также показан Status Monitor (Монитор состояния).

В гл. 3 вы найдете подробную информацию о параметрах драйвера принтера, деспулере EPSON Despooler и о мониторе состояния Status Monitor.

Глава 3

Пользование программным обеспечением принтера

Проверка ваших установок драйвера принтера	3-2
Доступ к установкам драйвера принтера	3-3
Как проверить установки	3-4
Изменение установок драйвера принтера	3-6
Пользование установкой Automatic (Автоматический)	3-7
Пользование предопределенными установками	3-8
Настройка пользовательских параметров печати	3-10
Установка типа носителя	3-12
Пользование утилитами принтера	3-14
Утилита Status Monitor (Монитор состояния)	3-15
Утилита Nozzle Check (Проверка сопел)	3-16
Утилита Head Cleaning (Чистка головки)	3-16
Утилита Print Head Alignment (Выравнивание печатающей головки)	3-16
Проверка состояния принтера	3-17
Диспетчер буферизации EPSON Spool Manager	3-17
Деспулер	3-18
Доступ к информации через оперативную справку	3-19
Доступ из Windows-приложений	3-19
Доступ из Windows 95	3-19
Доступ из Windows 3.1	3-19

Проверка ваших установок драйвера принтера

Перед началом печати следует проверить, соответствуют ли установки параметров в драйвере принтера, входящем в состав программного обеспечения принтера, требованиям вашего документа. Хотя большинство Windows-приложений подавляют установки, выполненные с помощью драйвера принтера, некоторые из прикладных программ все же учитывают их, поэтому вы должны проверить параметры фактической настройки вашего принтера, если вы хотите достичь желаемых результатов.

Обязательно проверьте следующие установки драйвера:

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Mode (Режим)
(Главное меню) | Automatic (Автоматический)
или Advanced (Детализированный) |
| <input type="checkbox"/> Media Type (Тип носителя)
(Главное меню) | Тип бумаги, заложенной в
принтер |
| <input type="checkbox"/> Ink (Чернила)
(Главное меню) | Black (Черные) или Color
(Цветные) |
| <input type="checkbox"/> Paper size (Размер бумаги)
(Меню Бумага) | Размер бумаги, заложенной в
принтер |
| <input type="checkbox"/> Copies (Число копий)
Бумага) | Количество экземпляров (Меню
печатаемого документа) |
| <input type="checkbox"/> Orientation (Ориентация)
(Меню Бумага) | Направление печати на странице |

Доступ к установкам драйвера принтера

Способ доступа к установкам параметров драйвера принтера зависит от того, как вы намерены активизировать установки. Помните, что установки, которые вы задаете через программное приложение, будут подавлять установки, выполненные непосредственно в драйвере. Поэтому в большинстве случаев вы должны входить в драйвер из прикладной программы. Тогда вы будете уверены в том, что установки драйвера принтера будут действительны в вашем документе.

- ❑ Если вы хотите применять установки только в документе (документах), который (которые) вы будете печатать через конкретное Windows-приложение, см. раздел “Начало печати” на стр. 2-22.
- ❑ Если вы хотите применить установки к своим Windows-приложениям, см. ниже описание процедуры доступа к установкам драйвера принтера из Windows 95 или Windows 3-1.

Примечание:

Информацию об устанавливаемых параметрах драйвера принтера вы можете получить через оперативную справку.

Доступ из Windows 95

Выполните следующие действия для доступа к установкам драйвера принтера через программу My Computer (Мой компьютер).

1. Дважды щелкните мышью по значку My Computer (Мой компьютер).
2. Дважды щелкните мышью по пиктограмме в форме папки Printers (Принтеры).
3. Правой клавишей мыши щелкните по значку вашего принтера, а затем также правой клавишей щелкните по позиции Properties (Свойства). Обязательно воздействуйте на значок, нажимая правую клавишу мыши.
4. Щелкните по закладке Main (Главное). На экране в окне установок драйвера принтера появляется Главное меню.

Как проверять установки, см. информацию на стр. 3-4.

Доступ из Windows 3.1

Выполните следующие действия для доступа к установкам драйвера принтера через программу Program Manager (Диспетчер программ):

1. Откройте программную группу Main (Главная группа) и дважды щелкните по значку Control Panel (Панель управления).
2. Дважды щелкните по значку Printers (Принтеры).
3. Выберите свой принтер в списке Installed Printers (Выбранные принтеры).
4. Выберите позицию Setup (Установить). На экране в окне установок принтера появляется Главное меню.

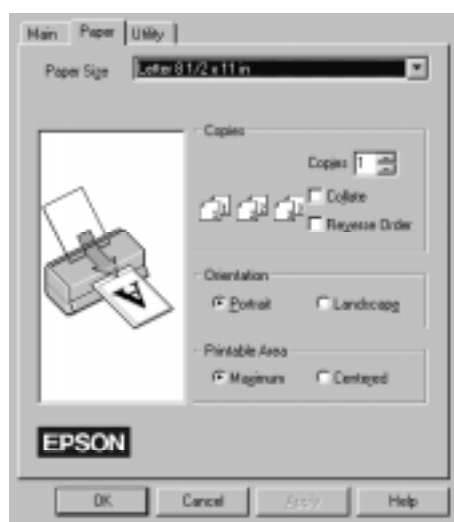
Как проверять установки, читайте следующую информацию.

Как проверять установки

Перед печатью обязательно проверьте установки через свое программное приложение, если оно подает установки параметров, выполненные вами с помощью драйвера принтера. В меню File (Файл) выберите опцию Print (Печать) и в открывшемся диалоговом окне щелкните мышью по кнопкам Properties (Свойства), Options (Опции) Printer, (Принтер) или Setup (Установить). Если потребуется, щелкните по закладке Main (Главное).



1. Проверьте опцию Mode (Режим). При выполнении большинства заданий на печать оставляйте настройку Automatic (Автоматический). Драйвер принтера автоматически выберет оптимальные установки в соответствии с распечатываемыми данными, заданным параметром Media Type (Тип носителя) и установкой Ink (Чернила). Текущие установки отображаются на экране в нижней части меню.
2. Проверьте опцию Media Type (Тип носителя). Выберите из списка Media Type (Тип носителя) тот носитель, который вы заложили в принтер. Дополнительную информацию о том, как задавать установку Media Type (Тип носителя), вы прочтете на стр. 3-12.
3. Проверьте опцию Ink (Чернила). Выберите Color (Цветные), если ваш документ содержит цветной материал. Задайте Black (Черные), если вам нужно напечатать черный текст, черновик или если вы хотите передать цветные тона оттенками серого.
4. Щелкните по закладке Paper (Бумага). Открывается меню Бумага.



5. Проверьте, выделен ли в списке Paper Size (Размер бумаги) размер той бумаги, которую вы заложили в принтер. Если вы не находите в открытой части этого списка размера своей бумаги, воспользуйтесь стрелочными кнопками для прокрутки всего списка.

Примечание:

Если в список не включен размер вашей бумаги, выберите опцию User Defined (Определяется пользователем) и введите с клавиатуры в открывшееся диалоговое окно высоту и ширину листа для вашего размера бумаги. Информацию о том, как вводить установку User Defined (Определяется пользователем), вы найдете в оперативной справке.

6. Проверьте опцию Copies (Копии). Число печатаемых экземпляров документа вы можете задать стрелочными кнопками или ввести с клавиатуры в соответствующее текстовое поле.
7. Проверьте опцию Orientation (Ориентация). Результат заданной вами ориентации отображается на картинке слева.

Примечание:

Всегда закладывайте бумагу в автоподатчик узкой стороной листов вперед. Конверты загружайте вперед клапаном, закрытым и обращенным вниз.

8. Нажмите кнопку ОК, расположенную в нижней части окна.

Примечание:

Вы можете получить дополнительную информацию об установках драйвера принтера, нажав на кнопку Help (Справка), расположенную в нижней части окна. Более подробные сведения об установках драйвера принтера вы узнаете, прочитав следующий раздел.

Изменение установок драйвера принтера

Как описано в гл. 2, драйвер принтера позволяет вам делать выбор из множества разнообразных установок, чтобы добиться наилучших результатов на вашем принтере.

Самый быстрый и самый легкий путь к началу печати требует сохранения установки Automatic (Автоматический) в Главном меню. Тогда вам придется лишь проверить установки параметров Media Type (Тип носителя), Ink (Чернила) и Paper Size (Размер бумаги), как описано на стр. 2-22.

Установки можно условно разделить на три основных уровня: Automatic (Автоматический); предопределенные установки, которые открывают перед вами широкие возможности по управлению настройками принтера, и пользовательские установки, которые вы задаете в соответствии с вашими индивидуальными требованиями. Все эти установки подробно описаны в следующих подразделах.

В вашем распоряжении имеется также несколько принтерных утилит, которые помогут вам при проверке состояния принтера и при выполнении процедур по его техническому обслуживанию. На страницах с 3-14 по 3-16 описаны такие утилиты, как Status Monitor (Монитор состояния), Nozzle Check (Проверка сопел), Head Cleaning (Чистка головки) и Print Head Alignment (Выравнивание печатающей головки). Указания по пользованию утилитой Монитор состояния представлены на стр. 3-15, а инструкции, как пользоваться остальными утилитами, вы найдете в гл. 6, “Поиск и устранение неисправностей”.

Пользование установкой Automatic (Автоматический)

Если вы сохраните настройку опции Mode (Режим) на установку Automatic (Автоматический) в меню Main (Главное), то вам следует лишь проверить значения параметров Media Type (Тип носителя) и Ink (Чернила). Подробные указания, как задавать установку Media Type (Тип носителя), читайте на стр. 3-12.

Большинство Windows-приложений задают размер бумаги и выполняют компоновку страницы, подавляя подобные установки в меню Paper (Бумага). Если же ваша прикладная программа не делает этого, то вам придется проверить и опции в этом меню. Щелкните клавишей мыши по закладке Paper (Бумага), расположенной в верхней части меню, чтобы просмотреть установки Paper Size (Размер бумаги).

Примечание:

Если вы выбираете Plain Paper (Простая бумага) в качестве установки параметра Media Type (Тип носителя), когда задан режим Automatic (Автоматический), то в поле Mode (Режим) появляется линейка с ползунком (скользящий указатель), которым вы выбираете Quality (Качество) или Speed (Скорость). При выполнении большинства заданий на печать оставляйте Speed (Скорость). Выбирайте Quality (Качество), когда для вас важнее качество, а не скорость распечатки.

Более подробные сведения о драйвере принтера, в том числе о его установках и меню, вы получите через оперативную справку. Указания по пользованию оперативной справкой вы найдете на стр. 3-19.

Пользование предопределенными установками

Предопределенные установки помогают вам оптимизировать параметры печати для получения отпечатков определенного рода, например презентационных документов или изображений, снятых видео- либо цифровой камерой. Вы найдете предопределенные установки в списке под кнопкой *Advanced* (Детализированный) в меню *Main* (Главное).

Чтобы выбрать предопределенную установку, нажмите кнопку *Advanced* (Детализированный), а затем зафиксируйте наиболее подходящую установку из списка *Advanced* (Детализированный) в соответствии с типом документа или изображения, которые вы будете печатать.

Когда вы выбираете предопределенную установку, другие значения параметров, например *Print Quality* (Качество печати), *Halftoning* (Растривание) и *Color* (Цветные), задаются автоматически. Изменения отображаются в индикации *Current Settings* (Текущие установки) в нижней части меню *Main* (Главное).

Перед началом распечатки проверьте установки параметров *Media Type* (Тип носителя) и *Ink* (Чернила), поскольку они могут быть изменены автоматически, когда вы выбираете предопределенную установку. Подробнее о параметре *Media Type* (Тип носителя) см. стр. 3-12.

Драйвер принтера дает вам возможность выбирать следующие предопределенные установки:

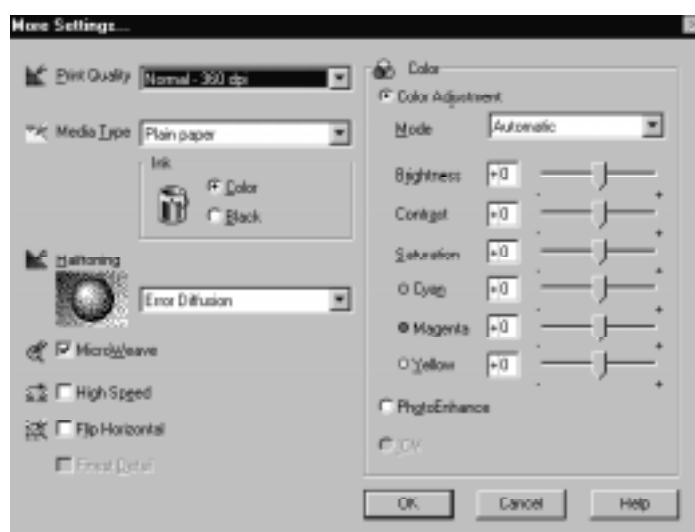
Photo (Фотография)	Рекомендуется для печати отсканированных фотоснимков
Text/Graph (Текст/Графика)	Рекомендуется для печати презентационных документов, например графиков и диаграмм
PhotoEnhance	Рекомендуется для печати изображений, полученных с помощью видео- или цифровой камеры. Установка EPSON PhotoEnhance автоматически регулирует контрастность, насыщенность и яркость видеоданных оригинального изображения для получения более резких, более четких цветных отпечатков. Установка EPSON PhotoEnhance не ухудшает ваших видеоданных оригинального изображения. Примечание: <i>Печать в режиме PhotoEnhance может длиться дольше, что зависит от вашей компьютерной системы и от объема видеоданных по вашему изображению.</i>
Есопому (Экономичный)	Рекомендуется для печати текстовых черновиков
ICM	ICM означает Image Color Matching (Согласование цветов изображения). Эта функция автоматически подстраивает цвета на отпечатках под цвета, которые вы видите на экране вашего монитора.

Примечания:

- Режим ICM доступен только в среде Windows 95.
- При выборе установки PhotoEnhance или ICM в опции Ink (Чернила) автоматически задаются чернила Color (Цветные). Кроме того, некоторые значения параметра Media Type (Тип носителя) становятся недоступными, что зависит от выбранной предопределенной установки и от чернил (Ink), если задана предопределенная установка.

Настройка пользовательских параметров печати

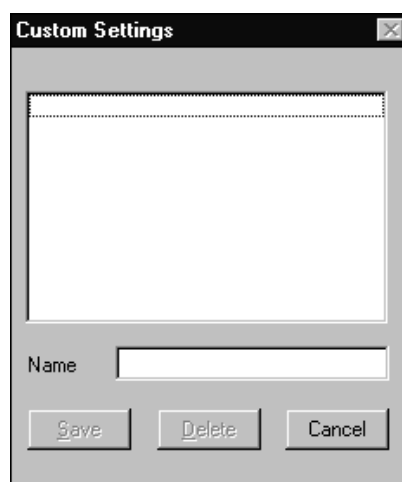
Многим пользователям никогда не приходится задавать вручную свои собственные параметры печати. Однако если вам требуется более тщательное управление принтером через драйвер, если вы хотите иметь доступ к наиболее детализированным установкам или вы просто желаете поэкспериментировать, нажмите кнопку Advanced (Детализированный) в меню Main (Главное), а затем щелкните по кнопке More Settings (Дополнительные установки). Откроется диалоговое окно More Settings (Дополнительные установки):



Некоторые установки активны, а другие заблокированы, что зависит от задаваемых вами значений параметров Print Quality (Качество печати), Media Type (Тип носителя) и Ink (Чернила). Чтобы сэкономить время и усилия, всегда настраивайте свои пользовательские параметры печати в такой последовательности: Print Quality (Качество печати), Media Type (Тип носителя) и Ink (Чернила), а затем выполняйте другие установки. Подробнее о том, как задавать установку Media Type (Тип носителя), читайте следующий раздел.

Задав свои значения параметров печати, нажмите кнопку ОК. Ваши установки будут исполнены и вы вернетесь в меню Main (Главное). Чтобы вернуться в меню Main (Главное), не внося своих изменений, нажмите кнопку Cancel (Отменить).

Чтобы сохранить ваши собственные установки, определяемые пользователем, нажмите кнопку Save Settings (Сохранить установки) в меню Main (Главное). Открывается диалоговое окно Custom Settings (Пользовательские установки):



Введите с клавиатуры уникальное имя для ваших пользовательских установок в поле Name (Имя) и нажмите кнопку Save (Сохранить). Ваши установки появятся в списке Advanced settings (Детализированные установки) наряду с предопределенными установками.

Примечания:

- Нельзя использовать имя предопределенных установок для ваших пользовательских установок.
- Чтобы удалить пользовательскую установку, нажмите кнопку Save Settings (Сохранить установки) в меню Main (Главное), выберите установку в диалоговом окне Custom Settings (Пользовательские установки), а затем нажмите кнопку Delete (Удалить).
- Нельзя удалять предопределенные установки.

Когда вы будете выбирать свои сохраненные установки из списка Advanced settings (Детализированные установки), помните, что выполнение новых установок, например Media Type (Тип носителя) и Ink (Чернила), может повлиять на ваши пользовательские установки и изменить их. В этом случае вы можете получить неожиданные результаты на своих отпечатках. Если такое произойдет, выберите повторно свои сохраненные установки и начните печатать снова.

Установка типа носителя

В меню Main (Главное) выберите параметр Media Type (Тип носителя), соответствующий бумаге, которую вы загрузили в принтер. Руководствуйтесь следующими группами носителей, чтобы определить параметр Media Type (Тип носителя) (набран полужирным шрифтом) для вашей бумаги. Вначале найдите свою бумагу, а затем щелкните мышью по соответствующему параметру Media Type (Тип носителя). Для некоторых сортов бумаги предусмотрен выбор из нескольких установок Media Type (Тип носителя).

Примечания:

- Если вы не находите фирменное название EPSON для вашей бумаги в представленном ниже списке, ищите бумагу по кодовому номеру, чтобы установить Media Type (Тип носителя).
- Если соответствующая вашей бумаге установка Media Type (Тип носителя) не показана в списке Media Type (Тип носителя), измените параметр *Print Quality* (Качество печати) в диалоговом окне *More Settings* (Дополнительные установки), настройку *Mode* (Режим) или измените предопределенную установку в списке *Advanced settings* (Детализированные установки).

Простая бумага

Простая бумага
Конверты

Бумага для струйной печати с разрешением 360 точек на дюйм

EPSON 360 dpi Ink Jet Paper (A4)	S041059
	S041025
EPSON 360 dpi Ink Jet Paper (Letter)	S041060

**Бумага фотографического качества
для струйной печати**

EPSON Photo Quality Ink Jet Paper (A4)	S041061
	S041026
EPSON Photo Quality Ink Jet Paper (Letter)	S041062
EPSON Photo Quality Ink Jet Paper (Legal)	S041067
	S041048
EPSON Photo Quality Self Adhesive Sheet	S041106
EPSON Photo Quality Ink Jet Card (A6)	S041054
EPSON Photo Quality Ink Jet Card (5 × 8")	S041121
EPSON Photo Quality Ink Jet Card (8 × 10")	S041122

Прозрачные пленки для струйной печати

EPSON Ink Jet Transparencies (A4)	S041063
EPSON Ink Jet Transparencies (Letter)	S041064

Глянцевая бумага фотографического качества

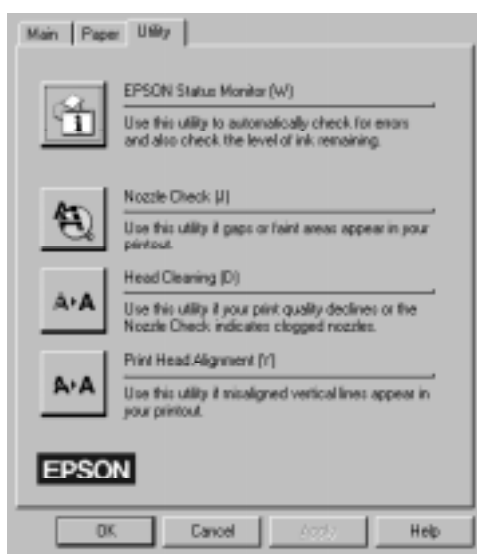
EPSON Photo Quality Glossy Paper (A4)	S041126
EPSON Photo Quality Glossy Paper (Letter)	S041124
EPSON Photo Paper (4 × 6")	S041134

Глянцевая пленка фотографического качества

EPSON Photo Quality Glossy Film (A4)	S041071
EPSON Photo Quality Glossy Film (Letter)	S041072
EPSON Photo Quality Glossy Film (A6)	S041107

Пользование утилитами принтера

Утилиты принтера EPSON дают вам возможность проверять текущее состояние принтера и выполнять некоторые операции обслуживания через экран вашего монитора. Чтобы войти в утилиты, щелкните мышью по закладке Utility (Утилита) в окне программного обеспечения принтера (показано ниже), затем нажмите кнопку той утилиты, какую вы хотите использовать. Краткое объяснение утилит приведено ниже. Более подробные сведения о них вы получите через оперативную справку.



Примечание:

Буква в скобках, стоящая за именем утилиты, обозначает быструю (“горячую”) клавишу для вызова этой утилиты. Нажмите клавишу <Alt> и букву на клавиатуре компьютера, чтобы открыть данную утилиту.

Утилита *Status Monitor* (Монитор состояния)

Примечание:

Утилита *Status Monitor* (Монитор состояния) доступна только в операционной среде *Windows 95*.

Утилита *Status Monitor* (Монитор состояния) помогает вам следить за принтером. Она предупредит вас при появлении неполадок. Когда вы устанавливаете программное обеспечение принтера для *Windows 95*, утилита *Status Monitor* (Монитор состояния) автоматически копируется на жесткий диск вашего компьютера.

Утилита *Status Monitor* (Монитор состояния) доступна только, когда принтер подключен непосредственно к главному компьютеру. Вы не сможете пользоваться этой утилитой при печати в компьютерной сети.

Когда вы посылаете принтеру задание на печать, утилита *Status Monitor* (Монитор состояния) появляется на вашем мониторе в диалоговом окне *Despooler* (Деспулер). Информацию о Деспулере см. на стр. 3-16.

Утилита *Status Monitor* (Монитор состояния) демонстрирует состояние принтера посредством пиктограмм, показанных ниже.



Проверяется состояние принтера.



Возникла ошибка. Ваш принтер не может печатать. Проверьте свой принтер.



Принтер готов к работе.



Принтер печатает.



Чернил осталось мало или чернила кончились.

Утилита *Nozzle Check* (Проверка сопел)

С помощью этой утилиты вы можете проверять, не засорились ли сопла в печатающей головке. Проверяйте сопла как тогда, когда вы заметили, что ухудшилось качество печати, так и после каждого цикла чистки, чтобы удостовериться в том, что сопла печатающей головки очищены хорошо. См. также стр. 6-25.

Утилита *Head Cleaning* (Чистка головки)

С помощью этой утилиты вы можете чистить печатающую головку. Чистка печатающей головки может потребоваться, когда вы заметите, что качество печати ухудшилось. Перед чисткой печатающей головки проверьте, пользуясь утилитой *Nozzle Check* (Проверка сопел), требуется ли чистка печатающей головки. См. также стр. 6-25.

Утилита *Print Head Alignment* (Выравнивание печатающей головки)

Эта утилита выравнивает печатающую головку. Пользуйтесь этой утилитой, когда заметите несовмещение вертикальных линий. См. также стр. 6-28.

Примечания:

- ❑ Не пользуйтесь утилитами *Nozzle Check* (Проверка сопел), *Head Cleaning* (Чистка головки) и *Print Head Alignment* (Выравнивание печатающей головки) на принтерах, подключаемых к вашему компьютеру через сеть.
- ❑ Не пользуйтесь утилитами *Nozzle Check* (Проверка сопел), *Head Cleaning* (Чистка головки) и *Print Head Alignment* (Выравнивание печатающей головки) в процессе печати; в противном случае ваши отпечатки будут замазаны чернилами.

Проверка состояния принтера

Когда вы посылаете принтеру задание на печать, внизу в правой части вашего экрана появляются деспулер EPSON Despooler и монитор состояния Status Monitor. Деспулер показывает ход выполнения текущего задания на печать и дает вам возможность управлять ходом выполнения задания по печати, как описано ниже.

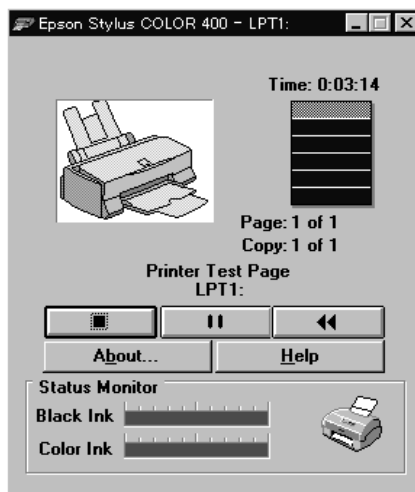
Диспетчер буферизации EPSON Spool Manager

Диспетчер буферизации потоков данных EPSON Spool Manager подобен Диспетчеру печати Windows Print Manager. Когда Диспетчер получает сразу два и более заданий на печать, он выстраивает их в очередь (если принтеры включены в компьютерную сеть, такое явление можно назвать очередью печати) в порядке поступления. Когда задание на печать продвинется на первое место в очереди, деспулер EPSON Despooler пересылает задание на принтер.

Диспетчер буферизации Spool Manager включается автоматически, когда вы печатаете документ через свое приложение. Для доступа в диспетчер Spool Manager из Windows 95 щелкните по значку EPSON Spool Manager после того, как он появится на панели задач. Для доступа в диспетчер Spool Manager из Windows 3.1 дважды щелкните по значку EPSON Spool Manager после того, как он появится внизу панели вашего рабочего стола. За более подробной информацией обращайтесь к оперативной справке.

Деспулер

Когда вы посылаете принтеру задание на печать, справа в нижней части экрана вашего компьютера появляется диалоговое окно EPSON Despooler (Деспулер). В этом окне отображается ход выполнения текущего задания на печать и информация о состоянии принтера.



Вы можете управлять печатью через диалоговое окно Despooler (Деспулер) с помощью показанных ниже кнопок “Стоп”, “Пауза” и “Перепечатать”.



Stop

Отменяет печать



Pause

Приостанавливает печать до повторного нажима



Reprint

Открывает диалоговое окно, позволяющее выбрать возобновление печати от текущей страницы, перепечатать весь документ или задержать документ, чтобы напечатать его позже

Монитор состояния Status Monitor появляется внизу диалогового окна Despooler (Деспулер), только если вы пользуетесь операционной системой Windows 95.

Доступ к информации через оперативную справку

Программное обеспечение вашего принтера обладает обширным оперативным контекстно-зависимым справочником, который содержит подробную информацию и инструкции по параметрам драйвера принтера и принтерным утилитам. Эта оперативная справка даст ответ на большинство ваших вопросов по программному обеспечению вашего принтера.

Доступ из Windows-приложений

Для доступа к оперативной справке из вашего приложения откройте меню File (Файл) и выделите в нем опцию Print (Печать) или Print Setup (Параметры печати). Затем щелкните по кнопке Printer (Принтер), Setup (Установить), Options (Опции) или Properties (Свойства) (вам, возможно, придется нажимать комбинацию из этих кнопок) в зависимости от программного обеспечения, которым вы пользуетесь. Нажимайте кнопку Help (Справка), расположенную внизу меню Main (Главное), Paper (Бумага) или Utility (Утилита), чтобы получить информацию об опциях этих меню.

Если вы работаете в среде Windows 95, вы получите специальную информацию по конкретному объекту меню, щелкнув по нему правой клавишей мыши, а затем щелкнув по подсказке What's This? (Что это?).

Доступ из Windows 95

Для доступа к оперативной справке из меню Start (Пуск) нажмите кнопку Start (Пуск), выделите Programs (Программы) и Epson, а затем щелкните по значку EPSON Stylus COLOR 400 Help (Справка по принтеру EPSON Stylus COLOR 400). На экране открывается окно содержания справочника.

Доступ из Windows 3.1

Для доступа к оперативной справке из Диспетчера программ (Program Manager) откройте группу программ EPSON и дважды щелкните по значку EPSON Stylus COLOR 400 Help (Справка по принтеру EPSON Stylus COLOR 400). На экране открывается окно содержания справочника.

Глава 4

Печать на специальной бумаге

Загрузка специальной бумаги и других носителей	4-2
О специальных чистящих листах	4-5
Загрузка конвертов	4-6
Загрузка прозрачных пленок	4-7
Пользование фотобумагой EPSON Photo Paper (S041134)	4-8
Загрузка	4-8
Удаление перфорированных полей	4-10
Хранение фотобумаги EPSON Photo Paper	4-10

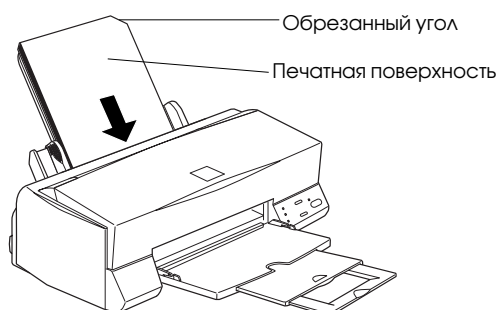
Загрузка специальной бумаги и других носителей

На своем принтере вы можете использовать большинство сортов простой документной бумаги и при этом получать нормальное качество печати. Однако бумага с покрытием и глянцевая бумага/пленка дает лучшие результаты, потому что она впитывает меньше чернил.

Фирма EPSON поставляет специальные носители, составы и структура которых соответствуют чернилам, применяемым на струйных принтерах марки EPSON. Для обеспечения наилучших результатов печати фирма EPSON рекомендует вам пользоваться носителями, которые она поставляет. Перечень специальных носителей, поставляемой фирмой EPSON, представлен на стр. 1-6. Информацию о них вы получите также в разделе “Printing Supplies” (“Поставки расходных материалов для печати”) через оперативную справку.

Перед загрузкой специальной бумаги, поставляемой фирмой EPSON, вначале прочитайте памятку, заложенную в упаковку специального носителя, и придерживайтесь следующих указаний:

- ❑ Убедитесь в том, что бумага обращена печатной поверхностью вверх, когда вы закладываете стопку носителя в автоподатчик листов. Загляните в памятку, заложенную в пачку с материальным носителем, чтобы определить, какая сторона является печатной поверхностью. У некоторых носителей обрезан один из верхних уголков листа. Обрез способствует правильной ориентации стопки при закладке в автоподатчик, как показано на рисунке ниже.



- ❑ Проверьте, чтобы стопка бумаги вошла под ушко боковой направляющей и не превышала предельной метки со стрелкой. И ушко, и стрелка имеются с внутренней стороны левой направляющей. Вместимость автоподатчика по количеству листов указана ниже для каждого вида носителей.

EPSON 360 dpi Ink Jet Paper
(Бумага для струйной печати
с разрешением 360 точек на
дюйм) Photo Quality Ink Jet
Paper (Бумага
фотографического качества
для струйной печати)

EPSON Photo Quality Ink
Jet Card (Каталожные
карточки фотографического
качества для струйной печати)

EPSON Photo Quality Glossy
Paper (Глянцевая бумага
фотографического качества)

EPSON Photo Quality Glossy
Film (Глянцевая пленка
фотографического качества)

Вы можете закладывать стопку
бумаги высотой до предельной
отметки со стрелкой. При
загрузке бумаги формата Legal
высота стопки должна быть
уменьшена наполовину.

Вы можете закладывать до 30
каталожных карточек. При загрузке
карточек всегда подкладывайте под
низ стопки лист подложки из
комплекта пачки.

Вы можете закладывать в
автоподатчик до 20 листов
глянцевой бумаги.

Примечание:

*Не используйте Loading support sheet
упакованный с глянцевой бумагой
EPSON (Glossy paper); в противном
случае это может вызвать
проблемы с подачей бумаги.*

Лучше всего загружать в принтер
по одному листу глянцевой пленки.
Перед загрузкой глянцевой пленки
всегда подкладывайте под пленку
лист подложки* из комплекта
пачки или лист простой бумаги.
Если же вы решили загружать в
автоподатчик одновременно
несколько листов глянцевой
пленки, то установите на странице
верхнее поле не менее 30 мм и
положите под стопку глянцевой
пленки лист подложки.

Обязательно удаляйте отпечаток из
выходного лотка сразу же после его
распечатки. Перед тем как
складывать отпечатки в стопку или
на хранение выдерживайте их до
просыхания чернил, а затем
накрывайте печатную поверхность
у каждого листа вложенной в
упаковку защитной прокладкой.

EPSON Ink JetTransparencies
(Прозрачные пленки для
струйной печати)

Вы можете закладывать в автоподатчик до 10 прозрачных пленок. Перед закладкой стопки пленок обязательно переставьте подставку для бумаги, как описано далее в этой главе в разделе “Загрузка прозрачных пленок”. Обязательно удаляйте каждый отпечаток из выходного лотка сразу же после его распечатки. Перед тем как складывать отпечатки в стопку или на хранение выдерживайте их до просыхания чернил, а затем накрывайте печатную поверхность у каждого листа вложенной в упаковку защитной прокладкой.

EPSON Photo QualityAdhesive
Sheet(Липкие самоклеящиеся
листы фотографического
качества)

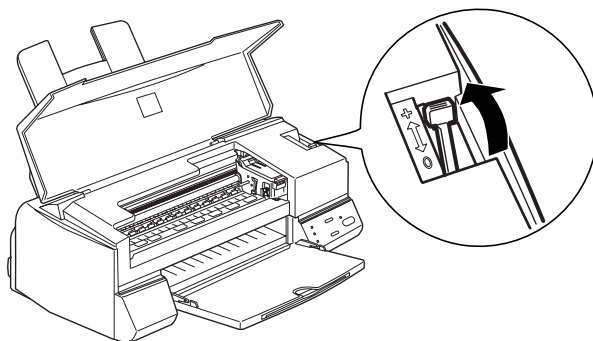
Вы можете загружать в принтер только по одному листу за один раз.

Envelopes (Конверты)

Вы можете закладывать в автоподатчик до 10 конвертов.

* Если в упаковку с глянцевой пленкой или бумагой фотографического качества вложен лист подложки, подкладывайте его под глянцевую пленку/бумагу, но не печатайте на нем.

- ❑ Установите регулировочный рычаг в положение “+”, если чернила размазываются, когда вы печатаете на толстых специальных носителях, например на конвертах или каталожных карточках. Для изменения установки рычага откройте крышку принтера и поставьте рычаг, как показано ниже на рисунке.



Примечание:

Верните регулировочный рычаг в положение “0” перед печатью на материальных носителях нормальной толщины. Если вы оставите рычаг в положении “+”, то на отпечатках изображений могут появляться пропуски.

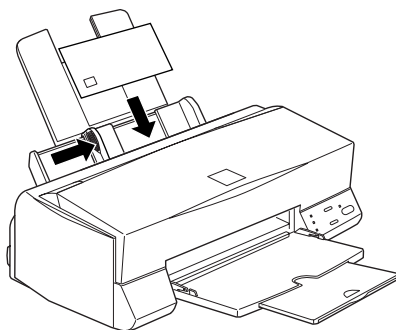
О специальных чистящих листах

Чистящими листами, упакованными вместе со специальными носителями от фирмы EPSON, на этом принтере пользоваться не следует. В их очистительной функции нет необходимости и, кроме того, эти листы могут заклинить подающий механизм вашего принтера.

Загрузка конвертов

Во время печати на конвертах обращайтесь внимание на следующее:

- ❑ Вы можете закладывать до 10 конвертов на подставку устройства автоматической подачи листов.
- ❑ Закладывайте конверты открывающимся клапаном вперед, при этом клапан должен быть снизу и закрыт, как показано ниже на рисунке.



- ❑ Не используйте мятых или загнутых конвертов. Также не применяйте очень тонких конвертов, которые могут завернуться во время печати.
- ❑ Через Главное меню драйвера принтера задайте Plain Paper (Простая бумага) в качестве установки параметра Media Type (Тип носителя). Для дополнительной информации по вводу установок из драйвера принтера см. также оперативную справку.
- ❑ Перед печатью на конвертах установите регулировочный рычаг в положение “+”. Для изменения установки рычага откройте крышку принтера и поставьте рычаг, как положено. См. рисунок на стр. 4-5.

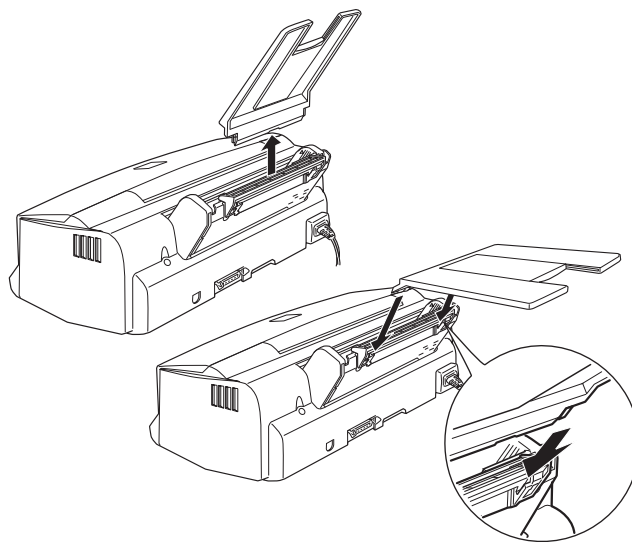
Примечание:

По окончании печати на конвертах верните регулировочный рычаг в положение “0”, которое считается нормальным. Если вы оставите рычаг в положении “+”, то на отпечатках на носителях других типов могут появляться пропуски.

Загрузка прозрачных пленок

При печати на прозрачных пленках учитывайте следующее:

- ❑ Перед загрузкой прозрачных пленок снимите подставку для бумаги и вставьте ее в пазы сзади принтера, как показано ниже на рисунке.



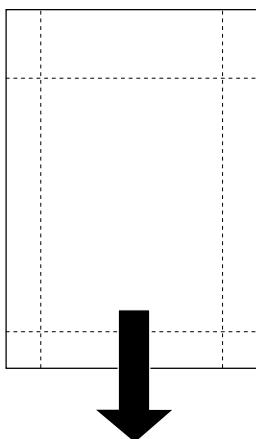
- ❑ Всегда перед загрузкой пленки в автоподатчик подкладывайте под стопку лист специальной подложки или лист простой бумаги.
- ❑ В автоподатчик можно закладывать до 10 листов прозрачной пленки.
- ❑ Перед закладкой пленки на подставку устройства автоматической подачи проверяйте, чтобы печатная сторона пленки была обращена кверху. См. рисунок на стр. 4-2.
- ❑ Через драйвер принтера задайте носитель Ink Jet Transparencies (Прозрачные пленки для струйной печати) в качестве установки параметра Media Type (Тип носителя). См. также оперативную справку при работе в операционной среде Windows.

Пользование фотобумагой EPSON Photo Paper (S041134)

Фотобумага EPSON Photo Paper (S041134) имеет просечку по границам полей, поэтому вы можете обрезать свои отпечатки изображений под формат фотографий 4 × 6 дюймов (102 × 152 мм). При пользовании этой фотобумагой, пожалуйста, выполняйте следующие указания.

Загрузка

- ❑ Загружайте фотобумагу печатной поверхностью вверх, располагая перфорированные поля, как показано на рисунке ниже.



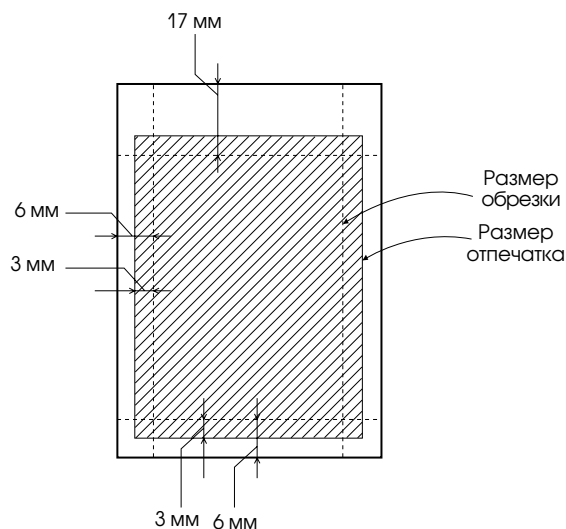
Позиция загрузки

- ❑ Используйте плоскую, недеформированную фотобумагу. Если фотобумага или ее подложка свернулась, распрямите листы перед загрузкой в принтер, чтобы избежать неполадок с ее протяжкой через принтер.
- ❑ Всегда подкладывайте взятый из упаковки фотобумаги лист подложки под стопку бумаги типа Photo Paper, но не печатайте на нем.
- ❑ В автоподатчик можно закладывать до 20 листов бумаги типа Photo Paper.

- ❑ Перед печатью на лицевой стороне с покрытием (она белее оборота) у фотобумаги типа Photo Paper выберите через драйвер вашего принтера установку Photo Quality Glossy Paper (Глянцевая бумага фотографического качества) в опции Media Type (Тип носителя) и EPSON Photo Paper 4 × 6 in (Фотобумага формата 456 дюймов) в опции Paper Size (Размер бумаги).

Примечание:

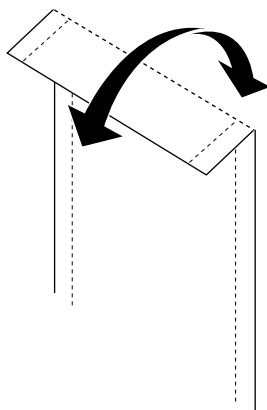
Кромки у ваших отпечатков можно обрезать после отрыва перфорированных полей.



- ❑ Вы можете также печатать черными чернилами на оборотной стороне (логотипная сторона EPSON) бумаги типа Photo Paper. Для печати на обороте выберите установку 360 dpi Ink Jet Paper (Бумага для струйной печати с разрешением 360 точек на дюйм) в опции Media Type (Тип носителя) и затем EPSON Photo Paper 4 × 6 in (Фотобумага формата 456 дюймов) в опции Paper Size (Размер бумаги).
- ❑ Обрезайте бумагу или обрывайте ее поля по перфорации только после печати. Перед печатью не обрезайте, не обрывайте и не сгибайте фотобумагу.

Удаление перфорированных полей

- ❑ Для отделения перфорированных полей перегните бумагу по перфорации то в одну, то в другую сторону несколько раз, затем осторожно оторвите поля.



- ❑ Можно также обрезать поля по перфорации.

Хранение фотобумаги EPSON Photo Paper



- ❑ Сразу же после печати уложите остатки неиспользованной фотобумаги в ее оригинальную упаковку. Не храните фотобумагу в местах с высокой температурой, с высокой влажностью воздуха или там, где на нее будут падать прямые солнечные лучи.

Глава 5



Техническое обслуживание и перевозка



Замена чернильного картриджа	5-2
Чистка принтера	5-7
Перевозка принтера	5-8

Для замены чернильного картриджа выполните следующие действия:

1. Убедитесь в том, что принтер включен. Определите по индикаторам отсутствия черных  и цветных  чернил, какой картридж требует замены.




Примечание:

Если вам необходимо заменить чернильный картридж, когда не горят индикаторы  и , см. стр. 6-28.

2. Проверьте, чтобы принтер не печатал и у него опущен выходной лоток, расположенный спереди; после этого откройте крышку принтера.
3. Придержите нажатой кнопку чистки  три секунды, пока печатающая головка не сместится немного влево в позицию замены картриджа. Индикатор  (“Сеть”) мигает, когда печатающая головка находится в этой позиции.


Примечания:

Принтер автоматически передвинет печатающую головку обратно в исходное (крайнее правое) положение, если в пределах 60 секунд вы не начнете операцию по замене картриджа.

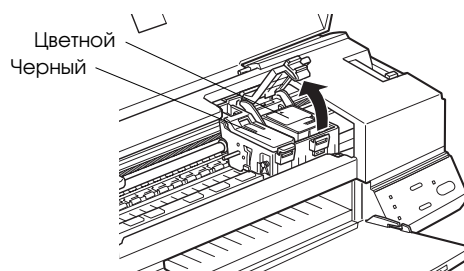
Если вы нажмете кнопку чистки  и удержите ее нажатой, когда погашены индикаторы отсутствия чернил  и , принтер начнет прочищать печатающую головку.



Предостережение:

Не сдвигайте печатающую головку вручную. Для ее смещения всегда пользуйтесь кнопкой чистки . В противном случае вы можете повредить принтер.

4. Откиньте прижимную планку картриджа, который вы хотите заменить, вверх до отказа. При этом картридж немного приподнимется над держателем. На рисунке показан момент замены цветного чернильного картриджа. Для замены черного картриджа откиньте вверх только меньшую прижимную планку слева.



5. Выньте израсходованный картридж из принтера и утилизируйте его, соблюдая правила. Не разбирайте картридж и не пытайтесь наполнять его чернилами.



Предупреждение:

Если чернила попали на кожу ваших рук, тщательно смойте их водой с мылом. В случае поражения глаз чернилами немедленно промойте глаза водой.



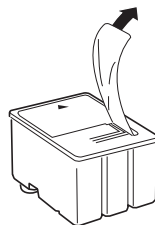
Предостережение:

Оставляйте старый картридж установленным в принтере до момента его замены новым.

6. Выньте чернильный картридж из защитного пакетика. Затем удалите только желтую герметизирующую ленту с картриджа, как показано ниже на рисунке.



Черный S020093



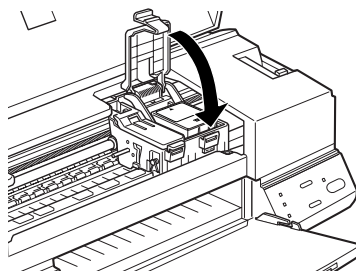
Цветной S020089




Предостережения:

- Обязательно удалите с картриджа желтую герметизирующую ленту. Если вы попытаетесь печатать с предварительно не снятой лентой, установленный картридж будет поврежден и выйдет из строя.
 - Не удаляйте всю пленочную герметизацию (особенно ее белую часть) сверху картриджа. Удалите только желтую часть.
 - Не удаляйте пленочную герметизацию снизу картриджа, чтобы не вызвать утечку чернил.
7. Опустите чернильный картридж в держатель этикеткой вверх и стрелкой, обращенной назад по отношению к принтеру. Большой (цветной) картридж устанавливайте справа, а меньший (черный) - слева.


8. Поверните прижимную планку вниз до защелкивания, чтобы зафиксировать картридж в рабочем положении. На рисунке показан момент установки цветного чернильного картриджа. Для установки черного картриджа отожмите вниз меньшую прижимную планку слева.




9. Нажмите на кнопку чистки . Принтер сдвигает печатающую головку и начинает заправлять систему подачи чернил чернилами из только что установленного картриджа. На заправку системы уходит несколько минут.



Предостережение:

Во время заправки системы чернилами индикатор  (“Сеть”) продолжает мигать. Никогда не выключайте электропитание принтера, пока мигает этот индикатор. В противном случае заправка подающей системы чернилами будет неполной.

Примечание:

Даже если вы и не нажмете на кнопку чистки , принтер автоматически сдвинет печатающую головку в позицию заправки через 60 секунд после того, как вы замените картридж, и начнет заправку системы подачи чернилами.

10. По окончании процедуры заправки системы чернилами закройте крышку принтера.
11. Пошлите данные принтеру на возобновление печати.

Чистка принтера

Чтобы принтер работал нормально, его необходимо тщательно чистить несколько раз в году.

1. Проверьте, чтобы принтер был выключен и все индикаторы на панели управления погашены. Выньте вилку сетевого шнура из розетки.
2. Удалите бумагу из устройства автоматической подачи листов.
3. Пользуйтесь мягкой щеткой для осторожного удаления пыли и грязи.
4. Если наружные поверхности корпуса принтера и внутренние поверхности устройства автоматической подачи листов загрязнены, очистите их мягкой и чистой салфеткой, смоченной слабым раствором моющего состава в воде. Крышка принтера должна быть закрыта, чтобы вода не попала внутрь принтера.
5. Если внутренние поверхности принтера случайно оказались испачканными чернилами, ототрите чернила увлажненной салфеткой.



Предупреждение:

Не прикасайтесь руками к внутренним механизмам принтера.



Предостережения:

- ❑ *Никогда не пользуйтесь спиртами и разбавителями лаков и красок для очистки поверхностей принтера. Эти вещества могут повредить и корпус, и другие детали принтера.*
- ❑ *Не допускайте попадания воды на печатающий механизм и электронные компоненты.*
- ❑ *Не пользуйтесь жесткими щетками и абразивными терками.*
- ❑ *Не обливайте внутренние части принтера смазочными маслами; непригодные масла могут повредить механизм. При необходимости смазывания проконсультируйтесь у торгового агента (дилера) или пригласите для смазывания механизма квалифицированного мастера по техническому обслуживанию принтеров.*

Перевозка принтера

Если вам необходимо перевезти принтер в другое место, тщательно упакуйте его, используя сохраненные оригинальные коробку и упаковочные материалы с соблюдением следующих указаний:

1. Откройте крышку принтера и проверьте, чтобы печатающая головка находилась в исходном (правом крайнем) положении. Если головка не занимает исходного положения, включите принтер и подождите, пока она не вернется в исходное положение. Выключите принтер и закройте его крышку.



Предостережение:

При перевозке принтера не снимайте с него установленных чернильных картриджей. Снятие картриджей на время перевозки может повредить принтер.

2. Выньте вилку сетевого шнура из розетки; затем отсоедините интерфейсный кабель от принтера.
3. Выньте бумагу из устройства автоматической подачи листов и снимите подставку для бумаги.
4. Затолкните назад удлинитель выходного лотка и откиньте выходной лоток вверх.
5. Установите на принтер все защитные транспортные вкладыши.
6. Упакуйте принтер с сетевым шнуром в его оригинальную коробку.
7. Во время транспортировки принтер должен занимать горизонтальное положение.

Глава 6

Поиск и устранение неисправностей

Диагностика неисправности	6-2
Индикаторы ошибок	6-2
Монитор состояния	6-4
Проверка работы принтера	6-4
Проблемы и их решения	6-7
Электропитание	6-7
Печать	6-8
Подача бумаги	6-13
Качество печати	6-16
Повышение скорости печати	6-23
Чистка печатающей головки	6-25
Выравнивание печатающей головки	6-28
Неполадки с чернильными картриджами	6-28


















Диагностика неисправности

Задачи поиска и устранения неисправностей принтера лучше всего решать в два этапа: вначале диагностируйте проблему, а затем применяйте возможные варианты ее решения до тех пор, пока неполадка не будет устранена. Информацию, необходимую для диагностики большинства обычных неисправностей, дают вам световые индикаторы на панели управления принтера и утилита Status Monitor (Монитор состояния) (эта утилита доступна только в операционной среде Windows 95).










Кроме того, вы можете определить, связана ли неисправность с самим принтером или с компьютером, если выполните операцию проверки работы принтера (см. стр. 6-4). Ниже в разделе “Проблемы и их решения” этой главы вы сможете найти причины и решения специфических проблем, связанных с работой принтера. Воспользуйтесь информацией из этой главы, чтобы установить источник вашей проблемы, затем поочередно применяйте рекомендуемые решения до тех пор, пока неисправность не будет устранена.

Индикаторы ошибок

Вы можете идентифицировать большинство обычных неполадок принтера по световым индикаторам на панели управления. Если принтер прекратил работу и загорелись или замигали индикаторы, воспользуйтесь следующей таблицей комбинаций панельных индикаторов, чтобы диагностировать неисправность, а затем предпринимайте рекомендуемые коррективные меры.

Индикаторы	Проблемы и их решения	
 	Нет бумаги	
	Бумага не заложена в принтер.	Заложите стопку бумаги в автоподатчик в листов; затем нажмите кнопку загрузки/выдачи  , чтобы выключить этот индикатор. Принтер возобновляет печать.
     	Заклинило бумагу	
	Бумага закинена в принтере.	Удалите всю бумагу из автоподатчика, заложите бумагу вновь. Если индикатор продолжает мигать, выключите принтер и осторожно извлеките из него закиненную бумагу. Если бумага обрывается и куски остаются внутри принтера, откройте крышку принтера и удалите куски бумаги. Включите принтер и повторите операцию загрузки.
 	Мало чернил (в черном картридже)	
	Черный чернильный картридж почти пустой.	Приобретите черный чернильный картридж (S020093). См. также стр. 5-2.
 	Нет чернил (в черном картридже)	
	Черный чернильный картридж пустой.	Замените черный чернильный картридж (S020093). См. также стр. 5-2.
 	Мало чернил (в цветном картридже)	
	Цветной чернильный картридж почти пустой.	Приобретите цветной чернильный картридж (S020089). См. также стр. 5-2.
 	Нет чернил (в цветном картридже)	
	Цветной чернильный картридж пустой.	Замените цветной чернильный картридж (S020089). См. также стр. 5-2.

 = горит,
  = выключен,
  = мигает

Индикаторы	Проблемы и их решения
       	<p>Ошибка каретки</p> <p>Принтер неисправен. Нажмите кнопку  ("Сеть") дважды, чтобы перезапустить принтер. Если неполадка не устранилась, свяжитесь со своим дилером.</p>
	<p>Неизвестная ошибка принтера</p> <p>Возникла неизвестная ошибка принтера. Выключите принтер и свяжитесь со своим дилером.</p>

 = горит,  = выключен,  = мигает

Монитор состояния

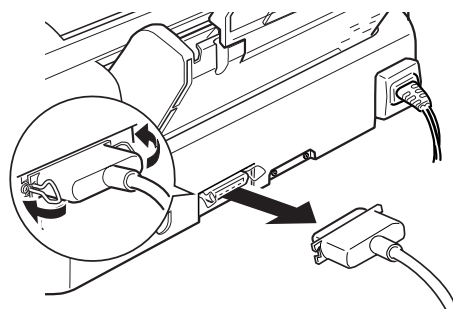
Если вы работаете в операционной среде Windows 95, вы можете воспользоваться утилитой Status Monitor (Монитор состояния) для проверки текущего состояния принтера. См. также стр. 3-15.

Проверка работы принтера

Выполнение операции по проверке работы принтера может помочь вам установить, связана ли неполадка с принтером или с компьютером.

Для проверки работы принтера выполните следующие действия:

1. Убедитесь в том, что выключены и принтер, и компьютер.
2. Освободите пружинные защелки по бокам интерфейсного разъема и, при необходимости, отсоедините также провод заземления от клеммы. Затем расцепите сам интерфейсный разъем принтера.





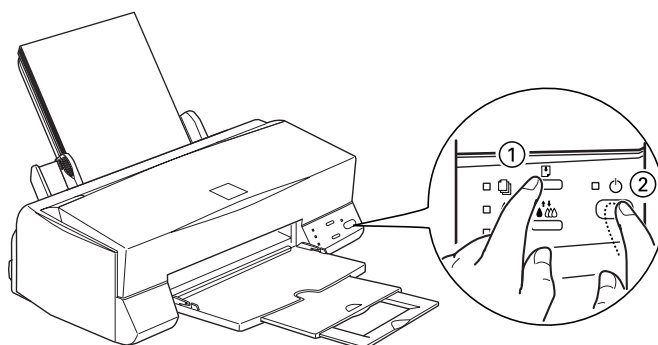
3. Проверьте, чтобы в автоподатчик листов была заложена бумага.



Предостережение:


Используйте для теста бумагу шириной не менее 182 мм; например, бумагу формата В5, заложенную в принтер узкой стороной листа вперед. В противном случае печатающая головка будет напылять чернила прямо на опорный валок, что в будущем станет причиной пачкания отпечатков.

4. Удерживая нажатой кнопку загрузки/выдачи , нажмите кнопку  (“Сеть”), чтобы включить принтер. Затем освободите обе кнопки.



Принтер распечатывает контрольную карту с параметрами ПЗУ вашего принтера, кодом учета расхода чернил и шаблоном проверки сопел. Типичная распечатка имеет следующий вид:

Данный образец распечатан в монохромном режиме, однако фактические контрольные карты печатаются цветными чернилами.

5. **Нажмите кнопку  (“Сеть”), чтобы выключить принтер по окончании распечатки контрольной карты.**
 - ❑ Если распечатанная контрольная карта покажет результаты проверки работы принтера такими, как в шаге 4 ниже, это означает, что сам принтер исправен, а проблема заключается, вероятно, в параметрах программного обеспечения принтера, в параметрах компьютерного приложения, интерфейсном кабеле (обязательно применяйте экранированный кабель) или в самом компьютере.
 - ❑ Если контрольная карта не распечатывается удовлетворительно, например, если в ней отсутствует какой-либо сегмент строк, то неисправен принтер. Причиной этому может быть засорившееся сопло подачи чернил или невыровненная печатающая головка. См. раздел “Проблемы и их решения” далее в этой главе, в которой вы найдете возможные причины неисправности и как их устранить, либо читайте сразу раздел “Чистка печатающей головки” на стр. 6-25.

Проблемы и их решения

В этом разделе принтерные проблемы разделены на следующие пять категорий:

Электропитание стр. 6-7

Печать стр. 6-8

Подача бумаги стр. 6-13

Качество печати стр. 6-16

Входите в категорию типа вашей проблемы и найдите описание, которое больше всего соответствует возникшей неисправности. Вначале перечисляются наиболее вероятные причины неполадок и способы их устранения. Попробуйте испробовать рекомендации в той очередности, как они описаны, пока ваша проблема не будет решена.

Электропитание

Индикаторы загораются на короткое время, а затем гаснут и больше не загораются.




Причина	Что делать
Номинальное напряжение принтера, вероятно, не соответствует напряжению на контактах вашей сетевой розетки.	Проверьте соответствие напряжений принтера и розетки. Если напряжения не соответствуют, немедленно выньте вилку сетевого шнура из розетки и обратитесь к своему торговому агенту.



Предупреждение:

Вилку сетевого шнура принтера больше не вставляйте в розетку с неправильным напряжением на контактах.

Принтер не работает и индикаторы на его панели управления не горят.

Причина	Что делать
Принтер выключен.	Нажмите кнопку  “Сеть”. Загорается индикатор  “Сеть”.
Вилка сетевого шнура вставлена в розетку неправильно.	Выключите принтер, вставьте вилку в розетку плотно и включите принтер вновь. Если индикаторы не загораются, вновь нажмите кнопку  “Сеть”. Если индикаторы по-прежнему не загораются, обратитесь к дилеру.
Розетка подключается внешним выключателем или автоматическим таймером.	Используйте другую розетку.
Неисправная розетка	Включите другой электроприбор в ту же розетку, чтобы проверить ее исправность. Если она неисправна, перейдите на другую розетку.

Печать

Индикатор  (Сеть) горит, однако принтер ничего не печатает.



Причина	Что делать
Интерфейсный кабель подключен к разъемам ненадежно.	Проверьте плотность сочленения контактов кабеля с разъемами принтера и компьютера. Если кабель подключен надежно, выполните проверку работы принтера, как описано на стр. 6-4.
Ваш интерфейсный кабель не отвечает стандартам принтера и компьютера.	Используйте интерфейсный кабель, соответствующий техническим характеристикам принтера и компьютера. См. стр. 1-4.

Ваше программное обеспечение установлено для вашего принтера неправильно.	Проверьте, правильно ли выбран ваш принтер в вашем программном обеспечении. Установите или переустановите ваше программное обеспечение. См. гл. 2.
---	--

Печать прекратилась, некоторые индикаторы горят или мигают.

Причина	Что делать
Возникло сразу несколько обычных ошибок принтера.	С помощью таблицы из подраздела “Индикаторы ошибок” на стр. 6-3 определите, какое сочетание ошибок могло произойти и примените рекомендуемые решения.

Принтер издает звуки, как при работе, но ничего не печатает.

Причина	Что делать
Засорены сопла печатающей головки.	Прочистите печатающую головку. См. “Чистка печатающей головки” далее в этой главе. Если прочистка несколько раз не помогает, обратитесь к дилеру.
Один или оба картриджа используются дольше шести месяцев или дольше предельного срока, указанного на упаковке.	Попытайтесь прочистить печатающую головку. Если это не решает проблему, замените при необходимости чернильные картриджи. Если погашены оба индикатора отсутствия чернил  и  , см. в конце этой главы раздел “Неполадки с чернильными картриджами”

Принтер распечатывает тесты хорошо, но ничего не печатает через управляющую прикладную программу компьютера.

Причина	Что делать
Ваш принтер не выбран в вашем программном обеспечении.	Выберите свой принтер в установочном разделе вашего программного обеспечения.
Интерфейсный кабель не отвечает стандартным требованиям принтера и компьютера.	Используйте интерфейсный кабель в соответствии с подразделом “Интерфейсные кабели” на стр. 1-4.
Ваш компьютер не совместим с IBM® AT на 100%.	Выберите команду Use Print Manager for this port (Использовать Диспетчер печати для этого порта) в окне Queue Setup (Установка очередности). Для доступа в это окно дважды щелкните по значку Epson Spool Manager4 (Диспетчер буферизации 4) в папке EPSON и выберите команду Setup (Установить) в меню Queue (Очередь).
Память вашего компьютера мала и не вмещает данные вашего документа.	<p>Через программу-редактор изображений уменьшите разрешение изображения в вашем документе.</p> <p>Расширьте память своего компьютера.</p> <p>Уменьшите разрешение или количество цветов у параметра вывода на дисплей, как описано ниже.</p> <p>В среде Windows 95 уменьшите установку разрешения у параметра Color Palette (Цветовая палитра). Для доступа к Color Palette нажмите Start (Пуск), выделите Settings (Параметры) и выберите Control Panel (Панель управления). Затем дважды щелкните по значку Display (Дисплей) и щелкните по закладке Settings (Параметры). См. также руководство пользователя Windows 95.</p>

В среде Windows 3.1 дважды щелкните по значку Windows Setup (Установить) в меню Main (Главное); затем щелкните по Options (Опции) и выберите Change System Settings (Изменить параметры системы). Затем выберите уменьшенное разрешение для вашего дисплея из всплывающего списка Display (Дисплей). См. также руководство пользователя Windows 3.1.

Если вы располагаете утилитой установки дисплейного адаптера, используйте его для понижения разрешения. См. также инструкцию по пользованию дисплейной платой.

Цветные документы распечатываются черно-белыми.

Причина	Что делать
Ваш принтер не выбран через ваше программное обеспечение.	Выберите свой принтер в вашем программном обеспечении.
Цветная печать не выбрана через ваше приложение или с помощью драйвера принтера.	Выберите режим цветной печати в вашем приложении и драйвере принтера. Попробуйте печатать вновь. Если цветное изображение по-прежнему печатается как монохромное, попробуйте напечатать его из другой прикладной программы. При удачном исходе свяжитесь с поставщиком вашего неудачного программного обеспечения.




Печать начинается слишком высоко или слишком низко на странице.

Причина	Что делать
Поля установлены неправильно из вашего приложения.	Проверьте правильность установки полей через вашу прикладную программу. См. “Область печати” в Дополнении В.
Размер бумаги, заложенной в принтер, не соответствует размеру, установленному программно.	Заложите в принтер бумагу правильного размера либо измените установку размера бумаги в вашей прикладной программе, чтобы она соответствовала размеру фактически загруженной вами бумаги.

Скорость печати ниже ожидаемой.

Причина	Что делать
	Разрешение изображения и объем цветного материала в документе слишком велики. Разумный учет цветного материала и выбор его разрешения помогут вам оптимизировать время, затрачиваемое на печать. См. также “Повышение скорости печати” на стр. 6-23. Примечание: <i>Печать с высоким разрешением и цветная печать значительно повышают объем обрабатываемых данных. Оба этих фактора сильно влияют на замедление скорости печати.</i>

Печатающая головка неожиданно сместилась в положение замены картриджа.

Причина	Что делать
Вы ошибочно нажали кнопку очистки  , когда мигал или горел индикатор  или  .	В одном или в обоих картриджах осталось мало или совсем нет чернил. Замените чернильные картриджи, как описано в гл. 5.

На экране появляется диалоговое окно New Hardware Found (Создано новое аппаратное обеспечение), хотя программное обеспечение принтера уже установлено.

Причина	Что делать
Эта ошибка может появиться, когда вы работаете в операционной среде Windows 95.	Щелкните мышью по кнопке Do not install a driver (Windows will not prompt you again) [Не устанавливать драйвер (Windows больше не подскажет вам)]; затем нажмите кнопку ОК.

Подача бумаги

Листы неправильно загружаются в принтер с подставки автоподатчика.

Причина	Что делать
Слишком много листов заложено в автоподатчик.	Выньте стопку бумаги из автоподатчика, удалите из нее часть листов. Заложите стопку не выше отметки со стрелкой на левой направляющей обратно на подставку для бумаги.
Боковые направляющие раздвинуты неправильно.	Раздвиньте боковые направляющие по стопке бумаги. См. раздел “Загрузка бумаги” в гл. 2.
Бумага заклинивается на пути ее проводки через принтер.	Выключите принтер и вытяните всю бумагу из автоподатчика. Если лист обрывается и его куски остаются внутри принтера, откройте крышку принтера; затем удалите остатки бумаги.
Бумага закручена или загнута.	Используйте плоскую, недеформированную бумагу.
Бумага старая или имеет складки.	Пользуйтесь только новыми, гладкими листами бумаги.
Фактический размер бумаги не соответствует допускаемому для принтера.	Пользуйтесь бумагой, которая соответствует требованиям этого принтера. См. раздел “Бумага” в Дополнении В.


Принтер загружает несколько листов бумаги за один раз.

Причина	Что делать
Слишком много листов заложено в автоподатчик.	Выньте стопку бумаги из автоподатчика, удалите из нее часть листов. Заложите стопку не выше отметки со стрелкой на левой направляющей обратно на подставку для бумаги.
Боковые направляющие раздвинуты неправильно.	Раздвиньте боковые направляющие по стопке бумаги. См. раздел “Загрузка бумаги” в гл. 2.
Бумага слишком тонкая.	Пользуйтесь бумагой, которая соответствует требованиям этого принтера. См. раздел “Бумага” в Дополнении В.

Принтер выдает мятые листы.

Причина	Что делать
Бумага слишком тонка или переувлажнена.	Не храните бумагу в сырых помещениях с влажным воздухом. Храните бумагу в ее оригинальной фабричной упаковке.

Листы не полностью выводятся из принтера.

Причина	Что делать
Листы бумаги слишком длинные.	Нажмите кнопку загрузки/выдачи  , чтобы вывести лист из принтера. Пользуйтесь бумагой, которая соответствует требованиям этого принтера. См. раздел “Бумага” в Дополнении В.

Частые неполадки в подаче бумаги и ее заклинивание.

Причина	Что делать
Листы бумаги слипаются вместе.	Распушите веером стопку бумаги, а затем выровняйте ее перед закладкой на подставку автоподатчика.
Боковые направляющие раздвинуты неправильно.	Раздвиньте боковые направляющие по стопке бумаги.
Бумага слишком тонкая или шершавая.	Проверьте, соответствует ли бумага требованиям этого принтера. См. раздел “Бумага” в Дополнении В.
На подставку заложено несколько листов специального носителя, который должен загружаться только по одному листу за один раз.	Проверьте упаковку с бумагой и определите, допускается ли закладка в автоподатчик этого типа носителя стопками или по одному листу.
В автоподатчик заложено слишком много листов.	Заложите стопку не выше отметки со стрелкой на левой направляющей обратно на подставку для бумаги.
Печатная сторона бумаги заложена неправильно.	Попробуйте перевернуть стопку в автоподатчике. Обычно печатная сторона бумаги показана стрелкой на пачке. Обязательно закладывайте бумагу в автоподатчик печатной стороной вверх.

Качество печати

Отпечаток изображения имеет пропуски и бледные участки.

Причина	Что делать
Засорены сопла печатающей головки.	Прочистите головку. См. “Чистка печатающей головки” на стр. 6-25.
Качество бумаги ухудшилось из-за старения.	Используйте новую бумагу.
Неправильно установлены параметры драйвера принтера.	Выберите через драйвер принтера режим Automatic (Автоматический) в меню Main (Главное) и проверьте, соответствует ли параметр Media Type (Тип носителя) загруженной бумаге. См. стр. 3-12.

Отпечатанное изображение расплывчатое.

Причина	Что делать
Ваша бумага переувлажнена.	Не храните бумагу в сырых помещениях. Держите бумагу в ее оригинальной фабричной упаковке.
Неправильно установлены параметры драйвера принтера.	Выберите через драйвер принтера режим Automatic (Автоматический) в меню Main (Главное) и проверьте, соответствует ли параметр Media Type (Тип носителя) загруженной бумаге.

Отпечатанное изображение замаранное.

Причина	Что делать
Загружена слишком толстая бумага.	Откройте крышку принтера и установите регулировочный рычаг в положение “+”.
Специальная бумага заложена без специальной подложки или без подложенного под низ листа простой бумаги.	Заложите лист специальной подложки или лист простой бумаги под специальный носитель.

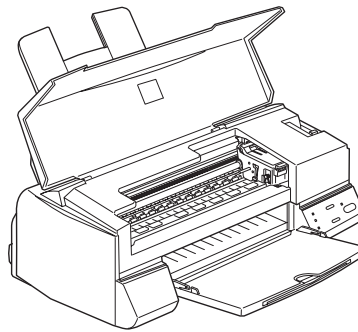
Заложена стопка глянцевой пленки фотографического качества сорта EPSON Photo Quality Glossy Film.

Закладывайте глянцевую пленку по одному листу со специальной подложкой или листом простой бумаги под низ.

Если вам необходимо заложить сразу много листов, то в стопке не должно быть более 30 листов и под ними положена специальная подложка или лист простой бумаги. Кроме того, установите верхнее поле на странице не менее 30 мм.



На опорный валик протекли чернила.

Протрите внутренние поверхности принтера мягкой и чистой салфеткой, как показано на рисунке ниже.



Предупреждение:
Не касайтесь руками механизмов внутри принтера.

На отпечатанном изображении появились белые горизонтальные линии.

Причина	Что делать
Засорены сопла печатающей головки.	Прочистите печатающую головку. См. раздел “Чистка печатающей головки” на стр. 6-25.
В одном из картриджей осталось слишком мало чернил.	Убедитесь в том, что на панели управления мигает индикатор отсутствия чернил  или  и замените соответствующий чернильный картридж.
Не задан режим печати MicroWeave через драйвер вашего принтера.	Задайте режим печати MicroWeave в диалоговом окне More Settings (Дополнительные установки) через драйвер вашего принтера.
Не выбран параметр Media Type (Тип носителя) в меню Main (Главное) через драйвер вашего принтера.	Проверьте, чтобы установка параметра Media Type (Тип носителя) соответствовала бумаге, загруженной в принтер. См. стр. 3-12.

Не выровнены вертикальные линии.

Причина	Что делать
Не выровнена печатающая головка.	Выровняйте печатающую головку через утилиту Print Head Alignment (Выравнивание печатающей головки). См. раздел “Выравнивание печатающей головки” на стр. 6-28.
Сдвинута позиция начала печати.	Проверьте, чтобы в диалоговом окне More Settings (Дополнительные установки) через драйвер вашего принтера была выключена опция High Speed (Высокая скорость).

Качество печати хуже ожидаемого.

Причина	Что делать
Загруженная бумага не соответствует параметру, установленному в программном приложении или в драйвере принтера.	Проверьте, загрузили ли вы в принтер ту бумагу, которую вы выбрали как тип носителя в своем приложении и (или) драйвере принтера. См. стр. 3-12. Убедитесь в том, что вы используете бумагу, которая отвечает требованиям этого принтера. См. раздел “Бумага” в Дополнении В.
Вы печатаете не на той стороне бумаги.	Проверьте маркировку пачки с бумагой на расположение печатной стороны у листов; затем заложите бумагу в автоподатчик печатной стороной вверх.
Установки драйвера принтера неправильные.	Проверьте правильность установки параметров драйвера принтера. Если они заданы правильно, проверьте их через свое приложение, потому что некоторые установки драйвера подавляются прикладной программой. См. также оперативную справку о задании установок драйвера принтера.

Цвета на отпечатках отличаются от ожидаемых.

Причина	Что делать
В драйвере вашего принтера выбраны черные чернила.	Установите Color (Цветные) в качестве параметра Ink (Чернила).
Бумага не заложена печатной поверхностью вверх.	Проверьте, чтобы у заложенной бумаги печатная сторона была обращена вверх.

Установка параметра Media Type (Тип носителя) не соответствует заложенной бумаге.	Измените установку параметра Media Type (Тип носителя) в вашем драйвере принтера, чтобы она соответствовала заложенной бумаге, либо загрузите в принтер носитель, который соответствовал бы установке параметра Media Type (Тип носителя) в вашем драйвере принтера.
Засорены сопла печатающей головки, подающие чернила определенного цвета.	Прочистите печатающую головку. См. раздел “Чистка печатающей головки” на стр. 6-25.
Установка программы согласования цветов ICM в вашем драйвере не соответствует вашему документу.	Выберите режим Automatic (Автоматический) в меню Main (Главное) драйвере принтера.
Ваши принтер и монитор не откалиброваны на точное соответствие цветов.	Читайте руководства пользователя вашей программы-редактора изображений и вашего монитора об информации по калибровке вашей системы на согласование цветов.
Поскольку мониторы и принтеры смешивают цвета по разным схемам, цвета у отпечатков никогда точно не соответствуют цветам, воспроизводимым на экране монитора.	См. справочник “Ответы EPSON” и раздел “Советы по цветной печати” в Дополнении А.

Цвета на отпечатках не очень сочные.

Причина	Что делать
Изображение отпечатано на оборотной стороне бумаги для струйной печати сорта EPSON 360 dpi Ink Jet Paper.	Проверьте, печатаете ли вы на покрытой стороне бумаги. При необходимости переверните листы и повторите печать. Если качество печати не улучшилось, прочистите печатающую головку.
Установка параметра Media Type (Тип носителя) не соответствует бумаге, загруженной в принтер.	Проверьте, чтобы установка параметра Media Type (Тип носителя) соответствовала бумаге, загруженной в принтер, либо заложите носитель, соответствующий установке Media Type (Тип носителя). См. стр. 3-12.

В напечатанных символах и графике пропущены цветные точки.

Пропуски и бледные участки в отпечатке цветного изображения.

Причина	Что делать
Засорены сопла цветной печатающей головки.	Прочистите печатающую головку. См. раздел “Чистка печатающей головки” на стр. 6-25.

В напечатанных символах и графике пропущены черные точки.

Пропуски и бледные участки в отпечатке черно-белого изображения.

Причина	Что делать
Засорены сопла черной печатающей головки.	Прочистите печатающую головку. См. раздел “Чистка печатающей головки” на стр. 6-25.



Отпечатки фотографий зернистые или шероховатые.

Причина	Что делать
Сбита настройка позиции начала печати.	Выровняйте печатающую головку с помощью утилиты Print Head Alignment (Выравнивание печатающей головки). См. раздел “Выравнивание печатающей головки” на стр. 6-28.
Разрешение в данных по оригинальному изображению или установка разрешения для изображения в вашей программе-редакторе изображений, вероятно, слишком низкие.	Увеличьте разрешение изображения в вашей программе-редакторе изображений, помня, однако, что чем выше разрешение, тем дольше длится печать.

Окно Status Monitor (Монитор состояния) не открывается в среде Windows 95.

Причина	Что делать
В окне Queue Setup (Установка очередности) выбрана опция Use Print Manager for this port (Использовать Диспетчер печати для этого порта).	Проверьте, чтобы не была выбрана опция Use Print Manager for this port (Использовать Диспетчер печати для этого порта). Нажмите кнопку Start (Пуск), укажите на Programs (Программы), выделите Epson и щелкните по Диспетчеру буферизации Spool Manager ⁴ . Затем щелкните по команде Setup (Установить) в меню Queue (Очередь) в окне EPSON Spool Manager (Диспетчер буферизации).
В окне Spool Settings (Настройка буфера) не выбрана команда Enable bi-directional support for this printer (Включить двунаправленную поддержку для этого принтера).	Вы должны выбрать команду Enable bi-directional support for this printer в окне Spool Settings (Настройка буфера), чтобы пользоваться монитором состояния Status Monitor. Для входа в окно Spool Settings нажмите кнопку Start (Пуск), укажите на Settings (Настройка) и щелкните по Printers (Принтеры). Правой клавишей мыши щелкните по значку вашего принтера и выберите опцию Properties (Свойства) в ниспадающем меню. Щелкните по закладке Details (Характеристики); затем щелкните по опции Spool Settings (Настройка буфера). Выберите команду Enable bi-directional support for this printer (Включить двунаправленную поддержку для этого принтера).

После прочистки печатающей головки через утилиту Head Cleaning (Чистка головки) качество вывода не улучшается.

Причина	Что делать
Вы пытались чистить печатающую головку, когда в картриджах оставалось мало чернил или все чернила были израсходованы.	Проверьте индикаторы отсутствия чернил  и  . Когда в картриджах остается мало чернил или все чернила израсходованы, утилита Head Cleaning (Чистка головки) не действует. При необходимости замените чернильные картриджи.

Повышение скорости печати

Также как печать с высоким разрешением требует больше времени на обработку данных, цветная печать длится дольше монохромной печати, потому что объем данных в цветном документе намного больше. По этой причине вы должны применять выборочный подход к применению цвета, если при этом вы хотите и печатать быстрее.

Даже если ваш документ и требует самого высокого разрешения и экстенсивного применения цвета, например, когда вы печатаете по оригинал-макету, все же и в этом случае можно оптимизировать скорость печати, отрегулировав другие режимы печати. Помните, однако, что изменение некоторых режимов с целью повысить скорость печати, может ухудшить качество отпечатков.

Ниже в таблице перечислены факторы, оказывающие обратное воздействие на скорость и качество печати (т. е. повышение одного ведет к снижению другого).

Качество печати Скорость печати	Ниже Быстрее	Выше Медленнее
Параметры программного обеспечения принтера		
Качество печати	Economy*, Normal-360 dpi	Fine - 720 dpi
Высокая скорость	Включено	Выключено
Растривание	Без растривания	Беспорядочное рассеяние
Характеристики данных		
Размер изображения	Малый	Большой
Разрешение	Низкое	Высокое

* В режимах Economy (Экономичный), Normal-360 dpi (Нормальный, с разрешением 360 точек на дюйм) принтер печатает почти с одинаковой скоростью, однако в Экономичном режиме расходуются меньше чернил.

В таблице ниже представлены факторы, влияющие только на скорость печати.

Наименование	Скорость печати	
	Быстрее	Медленнее
Параметры программного обеспечения принтера		
Чернила	Черные	Цветные
Слить*	Выключено	Включено
Поворот страницы по горизонтали*	Выключено	Включено
Обратный порядок печати страниц*	Выключено	Включено
Характеристики данных		
Разновидность цветов	Серая шкала**	Полноцветная печать
Аппаратные ресурсы		
Скорость системы	Быстрая	Медленная
Свободная память НМД	Большая	Малая
Область свободной памяти	Большая	Малая
Состояние программного обеспечения		
Активные приложения	Одно	Много
Виртуальная память	Не применяется	Применяется

* Различается в зависимости от программного обеспечения принтера и прикладной программы компьютера, применяемых пользователем.



** Серая шкала подразумевает использование только черных чернил для передачи при печати различных оттенков серого - от абсолютно черного до абсолютно белого.

Чистка печатающей головки



Когда вы обнаружите, что отпечатанное изображение неожиданно побledнело или в нем отсутствуют точки, вы можете решить эти проблемы, прочистив печатающую головку. Благодаря этой операции сопла будут подавать чернила правильно.

Печатающую головку можно прочищать из вашего компьютера с помощью утилиты Head Cleaning (Чистка головки), входящей в комплект программного обеспечения принтера, либо непосредственно на принтере, пользуясь кнопками его панели управления.



Примечания:

- ❑ Чистка печатающей головки расходует и цветные и черные чернила. Чтобы не переводить чернила, прочищайте головку только, когда ухудшается качество печати.
- ❑ Пользуйтесь утилитой контроля сопел *Nozzle Check*, которая подтверждает необходимость чистки печатающей головки. Этим вы будете экономить чернила.
- ❑ Когда мигает индикатор отсутствия чернил  или , вы не сможете чистить печатающую головку. Вначале замените соответствующий картридж.
- ❑ Не запускайте утилиту Head Cleaning (Чистка головки) или *Nozzle Check* (Проверка сопел), когда принтер печатает; в противном случае отпечатки будут замаранными.

Пользование утилитой Head Cleaning (Чистка головки)


1. Убедитесь в том, что индикаторы отсутствия чернил  и  выключены.

Примечание:

Когда мигает индикатор отсутствия черных  или цветных  чернил, вы не сможете чистить печатающую головку. Вначале замените соответствующий картридж.


2. Войдите в окно программного обеспечения принтера. См. стр. 3-14.
3. Щелкните по закладке Utility (Утилита), а затем нажмите кнопку Head Cleaning (Чистка головки).


4. Выполняйте указания с экрана.

Индикатор  (“Сеть”) мигает, когда принтр проходит цикл чистки. Любая бумага, загруженная внутрь принтера, автоматически выводится перед чисткой.






Предостережение:




На чистку головки уходит примерно две минуты. Никогда не выключайте принтер, пока мигает индикатор  (“Сеть”), чтобы не повредить принтер.


5. Когда индикатор  (“Сеть”) перестанет мигать, щелкните по команде Print nozzle check pattern (Распечатать шаблон проверки сопел) в диалоговом окне Head Cleaning (Чистка головки) или напечатайте несколько строк из документа для подтверждения, что головка чистая и чтобы сбросить цикл чистки.

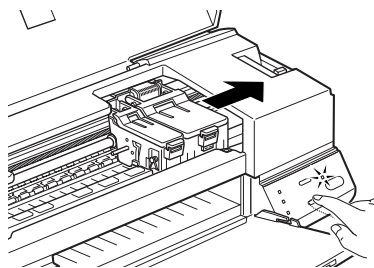
Пользование кнопками панели управления


1. Убедитесь в том, что индикатор  (“Сеть”) горит, а оба индикатора отсутствия чернил  и  погашены.

Примечание:

Когда мигает индикатор отсутствия чернил  или , вы не сможете чистить печатающую головку. Можно начать операцию по замене чернильных картриджей. Если в этот момент вы не хотите заменять чернильный картридж, нажмите кнопку чистки , чтобы вернуть печатающую головку в исходное положение.


2. Нажмите и удерживайте нажатой кнопку чистки  в течение трех секунд.




Принтер приступает к чистке печатающей головки, а индикатор  (“Сеть”) начинает мигать.



Предостережение:

На эту операцию уходит около двух минут. Никогда не выключайте принтер, пока мигает индикатор , чтобы не повредить принтер.

3. Когда индикатор  (“Сеть”) перестанет мигать, напечатайте несколько строк из вашего документа для подтверждения, что головка чистая, а затем сбросьте цикл чистки.

Выравнивание печатающей головки

При обнаружении несовпадения вертикальных линий вы сможете решить эту проблему на своем компьютере с помощью утилиты Print Head Alignment (Выравнивание печатающей головки) из состава программного обеспечения принтера.

Примечание:

Не запускайте утилиту Print Head Cleaning (Чистка печатающей головки), когда принтер печатает; в противном случае отпечатки будут замаранными.

1. Убедитесь в том, что в автоподатчик листов заложена бумага.





Предостережение:



Используйте бумагу шириной не менее 210 мм; например, бумагу формата А4, заложенную в принтер узкой стороной листа вперед. В противном случае печатающая головка будет напылять чернила прямо на опорный валик.

2. Войдите в окно программного обеспечения принтера.
См. стр. 3-14.
3. Щелкните мышью по закладке Utility (Утилита). Затем нажмите кнопку Print Head Alignment (Выравнивание печатающей головки).
4. Выполняйте указания с экрана, чтобы выровнять печатающую головку.

Неполадки с чернильными картриджами

Если качество вывода не улучшается даже после прочистки и выравнивания печатающей головки, необходимо заменить один или оба чернильных картриджа.



Чтобы заменить чернильный картридж до того, как начнет мигать индикатор отсутствия чернил  или , выполните процедуру, описанную далее.

Когда мигает или постоянно горит индикатор  либо , замените пустой чернильный картридж, как описано в разделе “Замена чернильного картриджа” на стр. 5-2.



Предостережение:


После того как вы вынете чернильный картридж, он становится непригодным и его нельзя устанавливать повторно, даже если в нем и остались чернила.

1. Проверьте, чтобы принтер был включен, и откройте крышку принтера.
2. Нажмите и удерживайте нажатой кнопку загрузки/выдачи  в течение трех секунд. Печатающая головка смещается в позицию замены картриджей. Индикатор  (“Сеть”) начинает мигать.
3. Откиньте вверх прижимную планку того чернильного картриджа, который вы будете заменять. Выньте и утилизируйте пустой картридж, соблюдая экологические правила.
4. Удалите желтую герметизирующую ленту с нового картриджа и опустите картридж в держатель.
5. Поверните прижимную планку вниз с усилием до защелкивания.




Предостережение:

После установки картриджей в держатели не открывайте их прижимных планок, кроме случаев замены старых картриджей новыми. В противном случае картриджи могут выйти из строя.


6. Нажмите снова кнопку загрузки/выдачи . Принтер сдвигает печатающую головку обратно в ее исходное положение и заправляет чернилами систему подачи чернил.



Предостережение:

Во время заправки системы чернилами индикатор  (“Сеть”) продолжает мигать. Никогда не выключайте электропитание принтера, пока мигает этот индикатор. В противном случае заправка системы чернилами не будет полной.

Примечание:

Даже если вы и не нажмете на кнопку загрузки/выдачи , принтер сам сдвинет печатающую головку обратно в исходное положение примерно через 60 секунд после замены чернильного картриджа.

Дополнение А

Советы по цветной печати

Основы цветной печати	A-2
Разрешение изображения и размер изображения	A-5
Роль цветной печати в документах	A-7

Основы цветной печати

В этом разделе описаны основные свойства цвета, зависимости между цветами и как применять цвета для улучшения ваших отпечатанных документов.

Свойства цвета

Цвет обладает следующими тремя свойствами: тоном (Hue), насыщенностью (Saturation) и яркостью (Brightness).

Тон Название цвета, например красный, синий или фиолетовый. Круг, отражающий взаимосвязь между цветами, называется цветовым кругом.

Насыщенность Густота (сочность) цвета. Это свойство отражает пропорциональное количество примеси серого к основному тону.

Яркость Относительная светлота или темнота цвета.

Способ выражения этих свойств называется системой ренотации Манселла. Цветовой круг и система Манселла полезны для понимания свойств цвета. См. также справочное руководство *Color Guide* (Руководство по цветной печати).

Синхронизация цветов монитора и принтера

Ваш принтер воспроизводит изображения, печатая крошечные узоры из чернильных пятен на бумаге. Он использует такие цвета, как голубой (С), пурпурный (М), желтый (Y) и черный (К) для создания эффекта смешения, благодаря которому вы воображаете, что видите миллионы различных цветов. Такой тип цвета, воспроизведенный пигментами, которые поглощают одни цвета света и отражают другие, называется субтрактивным.

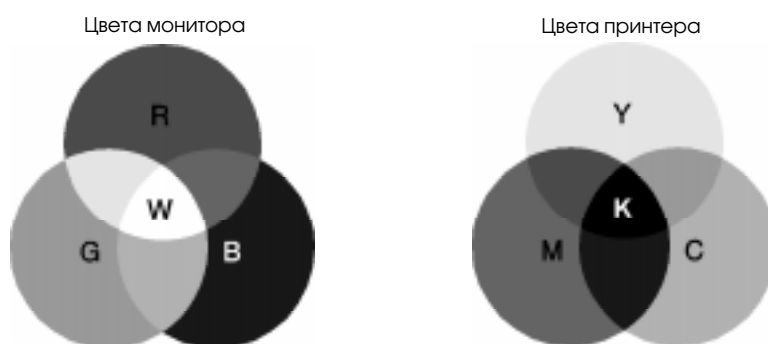
Примечание:

Теоретически чистые голубые, пурпурные и желтые чернила при смешении должны давать черный цвет, однако фактически они воспроизводят грязный коричневый цвет и к ним надо добавлять черные чернила, чтобы получить подлинный черный цвет (К).

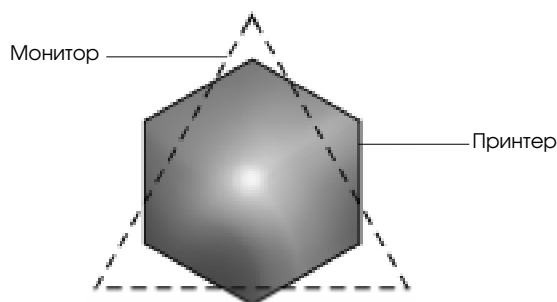
Монитор вашего компьютера воспроизводит изображения, облучая электронной пушкой цветные люминофоры экрана. (Люминофор - это вещество, испускающее свет под воздействием облучения.) Каждая точка экрана (пиксел) содержит три цветных люминофора: красный (R), зеленый (G) и синий (B).

Так как принтер и монитор воспроизводят цвета разными способами и, кроме того, они обладают различными возможностями по доступному количеству воспроизводимых цветов, изображение на экране всегда будет отличаться от его распечатки. Если вы хотите отрегулировать, т. е. откалибровать цвет принтера, приблизить его к цвету на мониторе, вы можете поэкспериментировать с установками параметров драйвера принтера.

Кроме того, вы можете приобрести программу управления цветом у многих поставщиков программных продуктов и мониторов, которая поможет вам сблизить цвета принтера и экрана. Информацию о совмещении цветов читайте в руководстве пользователя, приложенном к вашей программе-редактору изображений.



Диапазон отображаемых цветов:



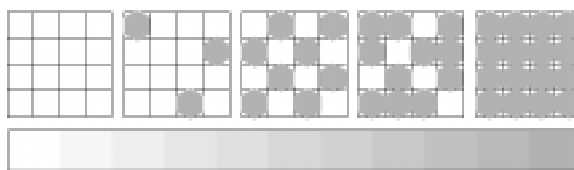
Примечание:

При распечатке отсканированного изображения вы можете испытывать еще большие трудности в обеспечении соответствия цветов. Причиной этому служит то, что сканеры создают данные, описывающие оригинальное изображение, используя систему СМУК. В результате формат данных по вашему изображению будет меняться дважды.

На верхнем рисунке обозначены цвета: В - синий; С - голубой; G - зеленый; К - черный; М - пурпурный; R - красный; W - белый и Y - желтый.

Процесс цветной печати

Ваш принтер воспроизводит цветные изображения напылением на бумагу крошечных чернильных точек, используя систему смешения цветов CMYK, о чем говорилось в предыдущем подразделе. Поскольку большинство струйных принтеров не способны печатать различные градации (оттенки) трех основных цветов, они должны использовать следующий метод растрирования полутонов, чтобы передать миллионы цветовых оттенков:



Кластеризация и беспорядочное рассеяние - это наиболее распространенные способы компьютерного растрирования при передаче полутонов.

Кластеризация (Dithering)

Этот способ (известный также, как “градации оттенков”, “размывка”, “зернистость” и “дрожание”) передачи градаций оттенков упорядоченными группами (кластерами) точек в форме различных узоров равномерно распределяет индивидуальные точки различных цветных чернил, создавая видимость естественных цветов. Способ рекомендуется для печати документов, которые содержат большие зоны сплошных тонов, например столбиковых диаграмм, гистограмм и графиков, в которых не требуется плавный переход от одного цветового оттенка к другому.

Беспорядочное рассеяние (Error diffusion)

Данный способ беспорядочно расставляет индивидуальные точки различных цветов, чтобы создать видимость естественных цветов. Смешивая цветные точки, принтер может достигать отличной цветопередачи и незаметного перехода одного цветового оттенка в другой. Этот способ рекомендуется для печати документов, которые содержат мелкодетализированную графику или фотографические изображения.

Разрешение изображения и размер изображения

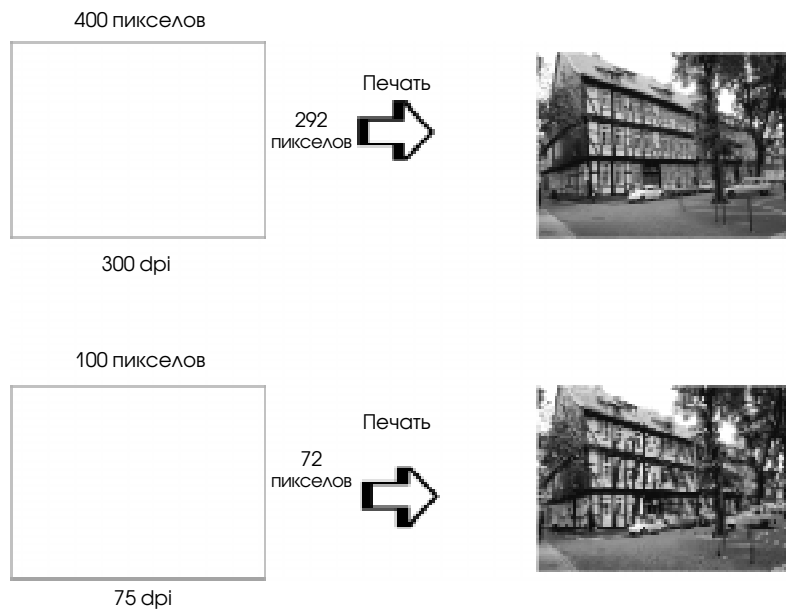
Разрешение вашего оригинального изображения сильно влияет на качество получаемых отпечатков. Как правило, чем выше разрешение, тем качественнее отпечаток. Однако следует помнить: чем выше разрешение, тем дольше длится обработка данных и печать документа.

В общем, размер отпечатанного изображения обратно пропорционален разрешению этого изображения, что четко видно на рисунках внизу. Чем крупнее изображение, тем ниже его разрешение. И, наоборот, чем мельче изображение, тем выше его разрешение.

Примечание:

Некоторые программные приложения имеют функцию, которая корректирует эту взаимозависимость.





Поскольку увеличение размера изображения означает снижение разрешения последнего, вы должны принимать меры, чтобы качество отпечатка или цветовой тон не ухудшились, когда вы работаете с изображениями, подверстанными в документы с помощью программы-редактора текстов. Чтобы избежать проблем с качеством печати и цветовыми тонами, изменяйте размер и разрешение изображения в своем графическом приложении перед тем, как завершать изображение в ваш документ.

Роль цветной печати в документах

Чтобы добиться максимального воздействия ваших документов на читателей, вам следует определять, кому, что, когда, где, почему и как печатать в цвете.

Знайте, КТО ваши читатели и КАКОЙ вы добиваетесь цели

Ваши документы предназначены для того, чтобы передавать информацию, мнения или чувства одному или нескольким лицам и чтобы добиваться желаемых результатов. Следовательно, прежде чем разрабатывать свой документ, подумайте о тех, кто будет смотреть на плод вашего труда: заказчик, сотрудник или другое лицо, и какую вы преследуете цель: посоветовать, продать, предложить и т. д.

Например:

Предложение по сбыту вашей продукции, преподнесенное в ярких и сочных красках, может быть проигнорировано в руках консервативной фирмы, ведающей учетом коммерческой деятельности, и в то же время заинтересует компанию в сфере музыкальных видеопрограмм.

Знайте, КОГДА использовать цвет

Хотя цвет и обогащает любой документ, вам необходимо знать, когда цвет улучшает понимание вашего послания, а когда он отвлекает внимание читателя. Иногда серьезное деловое письмо лучше оформить без дополнительных цветов. (Помните, что белое и черное - это тоже цвета.)

Например:

Письмо с предложением работы перспективному служащему дает лучший эффект в черно-белом оформлении, тогда как меры безопасности станут нагляднее, если они будут сопровождаться цветными иллюстрациями.

Решайте, ГДЕ от цвета ваш документ выиграет больше всего

Если вы используете цветные фрагменты на каждой странице или заполняете цветом всю страницу, вы можете не только потерять положительный эффект цвета, но также и четкость и читаемость вашего документа. Когда же цвет применяется сообразно, стратегически, он разрушает монотонность черно-белой печати во время чтения.

Примечания:

- Избегайте применять слишком много цветных картинок, таблиц или пиктограмм на одной странице.*
- Обдуманно задавайте размеры цветным изображениям, чтобы они не подавляли текст или графику.*
- Не применяйте слишком много цветного текста. Цветной шрифт труднее читать, чем черный на белом или белый на черном фоне.*

Знайте, ПОЧЕМУ вы используете цвет

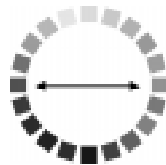
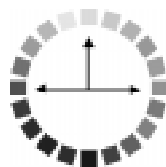
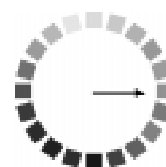
Цвет добавляет интерес и ясность, облегчает понимание написанного. Также как вы используете гарнитуры шрифтов и графику, чтобы сделать напечатанное привлекательным, задерживающим внимание, так и цвет создает дополнительную зрительную интерпретацию документа и положительно влияет на читателя.

Например:

Презентация с проецированием диапозитивов на экран, содержащая показатели сбыта продукции по отдельным регионам, будет гораздо интереснее и запомнится надолго, если вы будете подавать цифровой материал в виде диаграмм и графиков.

Знайте, КАК выбирать цвета

- Используйте только один тон в цветовом круге, чтобы придать целостность своему документу. Видоизменяйте насыщенность или яркость, чтобы сделать документ интереснее.
- Применяйте контрастные тона, чтобы повысить привлекательность вашего творения.
- Обычно не рекомендуется использовать дополнительные цвета в документах.
- Установите правило об использовании цвета во всем документе.



Примечание:

Объяснение цветового круга вы найдете в справочном руководстве "Color Guide" ("Руководство по цветной печати").

Дополнение В

Технические характеристики

Печать	В-2
Бумага	В-3
Область печати	В-5
Чернильные картриджи	В-6
Механические характеристики	В-7
Электротехнические характеристики	В-8
Окружающие условия	В-8
Соответствие стандартам безопасности	В-9



Печать

Способ печати: Струйный, по запросу
Конфигурация сопел: Монохромных (черных) — 64 сопла
Цветных (голубого, пурпурного, желтого) — 63 сопла [21 (у каждого цвета) × 3]

Число печатных знаков (символов) в колонке и скорости печати:

Шаг символов (знаков на дюйм)	Число печатных знаков в колонке	Скорость чистовой печати (знаков в секунду)
10	80*	200

* Число печатных знаков (символов) в колонке зависит от установки параметров драйвера.

Разрешение: Макс. 720 dpi × 720-dpi (точек на дюйм)
Направление печати: Двухнаправленная с логическим поиском
Управляющий код: ESC/P Raster
Входной буфер: 10 Кбайт
Таблицы символов: Таблицы символов PC437 (Символы США и Стандартные европейские) и PC850 (Многоязычные символы) можно выбирать с помощью кнопок панели управления.
Удерживая нажатой кнопку чистки печатающей головки , нажмите кнопку  (“Сеть”). Затем отпустите обе кнопки.

Бумага

Примечание:

Поскольку качество любого сорта или типа бумаги может быть изменено ее поставщиком в любое время, фирма EPSON не может рекомендовать конкретные сорта с гарантией высокого качества печати. Поэтому перед приобретением больших партий бумаги или перед выполнением больших объемов печатных работ всегда испытывайте образцы бумаги пробной печатью.

Листы:

Размер (формат):	A4 (210×297 мм) A5 (148 × 210 мм) B5 (182 × 257 мм) Letter (216 × 279 мм) Half Letter (139,7 × 215,9 мм) Legal (216 × 356 мм) Executive (184,2 × 266,7 мм)
Типы бумаги	Простая документная, специальные сорта, поставляемые фирмой EPSON
Толщина	0,08 - 0,11 мм (простая документная бумага)
Плотность	64 - 90 г/м ²

Конверты:

Размер	№ 10 (104 × 240 мм) DL (110 × 220 мм) C6 (114 × 162 мм)
Типы бумаги	Простая документная, авиапочтовая
Толщина	0,16 - 0,43 мм
Плотность	45 - 75 г/м ²

Каталожные карточки:

Размер	A6 (105 × 148 мм) 5 × 8" (127 × 203 мм) 8 × 10" (203 × 254 мм)
Типы бумаги	Специальная бумага с покрытием, поставляемая фирмой EPSON

Прозрачные пленки, глянцевая пленка, глянцевая бумага:

Размер (формат): A4 (210×297 мм)
Letter (216×279 мм)
A6 (105×148 мм)*

* Только глянцевая пленка

Типы бумаги Специальные сорта, поставляемые фирмой EPSON

Липкие самоклеящиеся листы:

Размер (формат): A4 (210×297 мм)

Типы бумаги Специальные сорта, поставляемые фирмой EPSON

Фотобумага:

Размер (формат): 4×6" (102×152 мм)

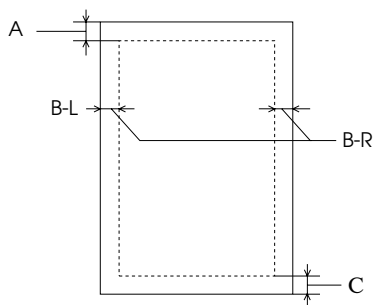
Типы бумаги Специальные сорта, поставляемые фирмой EPSON

Примечания:

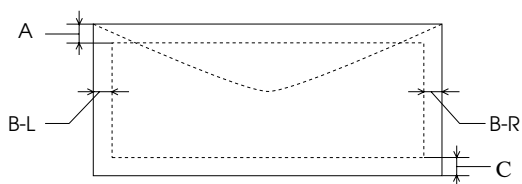
- Плохая бумага дает плохое качество печати, вызывает заклинивания и другие неполадки. В таких случаях переходите на бумагу более высокого качества.
- Не загружайте в принтер бумагу с загибами и морщинами.
- Бумагу для струйной печати, конверты, глянцевую пленку, глянцевую бумагу и прозрачные пленки используйте для печати только при нормальных условиях:
Температура воздуха: 15 ... 25°C
Относительная влажность 40 ... 60%
- Храните глянцевую пленку фотографического качества EPSON Photo Quality Glossy Film и липкие самоклеящиеся листы Self Adhesive Sheets при следующих условиях:
Температура воздуха: 15 ... 30°C
Относительная влажность 20 ... 60%

Область печати:

Листы / каталожные карточки / липкие листы / прозрачные пленки



Конверты



A: Минимальный размер верхнего поля 3,0 мм.

При загрузке в автоподатчик листов пленки фотографического качества EPSON Photo Quality Film минимальный размер верхнего поля 30 мм.

B: Минимальный размер левого поля 3,0 мм.

Минимальный размер правого поля для листов бумаги 3,0 мм, кроме форматов Letter и Legal. Минимальный размер правого поля для листов бумаги форматов Letter и Legal 9,0 мм.

Минимальный размер правого поля для конвертов следующий:

7 мм для конвертов формата DL;
28 мм для конвертов формата № 10;
3 мм для конвертов формата C6.

C: Минимальный размер нижнего поля 14,0 мм.

Примечание:

Всегда загружайте бумагу в устройство автоматической подачи узкой стороной вперед. Конверты необходимо загружать вперед закрытым клапаном, обращенным вниз.

Чернильные картриджи

Черный чернильный картридж (S020093):

Цвет	Черный
Ресурс по печати*	540 страниц (A4, текст при 360 dpi)
Срок годности	2 года (от даты изготовления до вскрытия); 6 месяцев (после вскрытия упаковки) при 25°С
Температура	Хранение: -20 ... +40°С 1 месяц при +40°С Перевозка: -30 ... +60°С 1 месяц при +40°С 120 ч при +60°С Точка замерзания**: -16°С
Размеры	19,8 (ширина)×52,7 (глубина)×38,5 (высота) мм

Цветной чернильный картридж (S020089):

Цвета	Голубой, пурпурный и желтый
Ресурс по печати*	300 страниц (A4 при 360 dpi, 5% каждым цветом)
Срок годности	2 года (от даты изготовления до вскрытия); 6 месяцев (после вскрытия упаковки) при 25°С
Температура	Хранение: -20 ... +40°С 1 месяц при +40°С Перевозка: -30 ... +60°С 1 месяц при +40°С 120 ч при +60°С Точка замерзания**: -18°С
Размеры	42,9 (ширина)×52,7 (глубина)×38,5 (высота) мм

* Ресурс картриджа изменяется в зависимости от частоты чистки печатающих головок и от частоты пользования принтером.

** Оттаявший картридж становится годным через 3 часа выдержки при 25°С.



Предостережения:

- Применяйте только подлинные картриджи EPSON. Картриджи от других поставщиков, не изготовленные фирмой EPSON, могут испортить ваш принтер и лишить вас гарантии.*
- Не применяйте картридж с истекшим сроком годности (см. на упаковке).*

Механические характеристики

Способ подачи бумаги:	Фрикционный
Проводка бумаги:	Устройство автоматической подачи листов заднего ввода
Вместимость автоподатчика:	100 листов бумаги плотностью 64 г/м ²
Размеры:	В нерабочем положении
	Ширина: 429 мм
	Глубина: 275 мм
	Высота: 168 мм
	В рабочем положении
Ширина: 429 мм	
Глубина: 613 мм	
*695 мм	
Высота 309 мм	
*196 мм	
	*При печати на прозрачных пленках
Масса (вес):	5,2 кг (без чернильных картриджей)

Электротехнические характеристики

Электропитание	Модель на 120 В	Модель на 220-240 В
Рабочее напряжение на входе	103,5-132 В	198-264 В
Номинальная частота	50-60 Гц	
Допускаемая рабочая частота	49,5-60,5 Гц	
Рабочий ток	0,4 А	0,2 А
Потребляемая мощность	Примерно 15 Вт (ISO/IEC 10561 Letter Pattern)	

Принтеры выпускаются также для трехфазных систем с изолированной нейтралью и с линейным междуфазным напряжением 220-240 В.

Примечание:

Проверьте соответствие номинального напряжения принтера, указанного в табличке на корпусе сзади, напряжению вашей сети.

Окружающие условия

Температура:

Работа: +10 ... +35 °С
Хранение*: -20 ... +60 °С
1 месяц при +40 °С
120 ч при +60 °С

Относительная влажность воздуха:

Работа: 20 ... 80%
Хранение*, **: 5 ... 85%
* Хранение в транспортной упаковке.
** Без образования конденсата.

Соответствие стандартам безопасности

Стандарты безопасности:

Модель США	UL 1950 с D3, CSA 22.2 No.950 с D3
Европейская модель	EN60950 (VDE и NEMKO)

ЭМИ:

Модель США	FCC, часть 15, подчасть В, класс В
Европейская модель	EN 55022 (CISPR Pub. 22), класс В EN 50082-1 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3
Австралийская модель	AS/NZS 3548, класс В

Глоссарий

Термины и определения в этом словаре относятся непосредственно к принтерам. Английские сокращения даны в конце глоссария.

байт (byte)

Единица информации, состоящая из восьми битов.

беспорядочное рассеяние (error diffusion)

Этот способ растривания сглаживает края путем беспорядочного размещения точек различных цветов. Он вызывает противоположный эффект по сравнению с установкой *Finest detail* (Мельчайшая деталь).

бит (bit)

Двоичная цифра (0 или 1) - наименьшая единица информации, используемая принтером или компьютером.

буфер (buffer)

Часть памяти принтера, используемая для хранения данных перед их распечаткой.

буферизация (spool)

Первый этап в печати. Процесс преобразования в компьютере драйвером принтера данных печати в коды, которые понимает ваш принтер. Эти данные компьютер затем посылает непосредственно на принтер или на сервер печати.

диспетчер буферизации (spool manager)

Программа, преобразующая данные печати в коды, которые понимает ваш принтер. См. также *буферизация*.

драйвер (driver)

Программа, посылающая команды периферийному устройству компьютера выполнить что-либо. Например, драйвер вашего принтера принимает данные печати от текстового редактора и посылает инструкции принтеру, как распечатывать эти данные.

драйвер принтера (printer driver)

Программа, входящая в состав программного обеспечения принтера, которая посылает команды использовать функции и возможности принтера конкретного типа. Термин часто усекают до “драйвер”.

инициализация (initialization)

Возвращение принтера к установкам по умолчанию (к фиксированному набору режимов и условий). Это происходит автоматически каждый раз, когда вы включаете принтер или возвращаете его в исходное состояние, сбрасываете выбранные для него установки.

интерфейс (interface)

Связующее звено между компьютером и принтером. Параллельный интерфейс передает данные по одному символу (знаку) или по одному коду за один раз.

кластеризация (передача градаций оттенков) (dithering)

Способ растривания, по которому точки располагаются упорядоченно в группах — кластерах определенного узора. Лучше всего применять кластеризацию для передачи на изображениях сплошных цветовых тонов, например при печати гистограмм, диаграмм и графиков. См. также *растривание*.

Мельчайшая деталь (Finest detail)

Эта установка принтерного драйвера автоматически делает ваши распечатываемые изображения резче и четче. Она вызывает противоположный эффект по сравнению с режимом Error Diffusion (Беспорядочное рассеяние). Помните, однако, что на этой установке может замедляться скорость печати.

МОНИТОР СОСТОЯНИЯ (status monitor)

Программа, позволяющая проверять, сколько осталось чернил в картриджах, перед распечаткой документа. Она доступна только в Windows 95.

МОНОХРОМНЫЙ (monochrome)

Печать чернилами только одного цвета, обычно черными.

НОСИТЕЛИ (media)

Материалы, на которых печатаются данные, например конверты, простая бумага, специальная бумага и прозрачная пленка.

область печати (*printable area*)

Зона страницы, в которой принтер может печатать. Из-за наличия полей на странице она меньше физических размеров листа бумаги.

очередь на печать (*print queue*)

Если принтер подключен к компьютерной сети, посылаемые ему задания на печать, когда он занят, будут храниться в очереди на печать до тех пор, пока принтер не сможет распечатать их.

параллельный интерфейс (*parallel interface*)

См. *интерфейс*.

перезагрузить (сбросить) (*reset*)

Вернуть параметры принтера к их значениям по умолчанию путем выключения принтера и включения его вновь.

позиция загрузки (*loading position*)

Позиция, в которую автоматически подается лист бумаги при загрузке.

полосность (*banding*)

Видимые горизонтальные линии, которые иногда появляются при печати графики. Это происходит, когда каретка, несущая печатающую головку, возвращается к началу строки со смещением. См. также *MicroWeave*.

по умолчанию (default)

Значение параметра или установка, активизируемые при включении, перезагрузке или инициализации принтера.

приложение (application)

Программа, помогающая решить частную задачу, например отредактировать текст или подготовить финансовый план.

проверка работы (operation check)

Способ проверки работы принтера. Когда вы проводите тестирование принтера, принтер распечатывает версию ПЗУ, карту кодов, код учета расхода чернил и шаблон проверки сопел.

разрешение (resolution)

Число точек на дюйм, используемое при воспроизведении изображения.

растрирование (передача полутонов) (halftoning)

Способ использования узоров мелких точек для представления изображения. Растрирование позволяет передавать различные оттенки серого, используя только черные точки, или воспроизводить бесконечное множество цветовых оттенков посредством точек всего нескольких цветов. См. также *растровые полутона*.

растровые полутона (halftones)

Узоры из черных или цветных точек, используемые для передачи изображения.

режим печати (printing mode)

Число точек на дюйм, используемое для передачи изображения. На вашем принтере можно устанавливать следующие три режима печати: Fine (720 dpi) [Печать с высоким разрешением (720 точек на дюйм)], Normal (360 dpi) [Нормальный (печать с разрешением 360 точек на дюйм)] и Economy (Экономичный).

серая шкала (grayscale)

Шкала оттенков серого в интервале между черным и белым. Используется для передачи цветов и их оттенков при печати изображений только черными чернилами.

СИМВОЛОВ НА ДЮЙМ (characters per inch, cpi)

Единица измерения величины текстовых символов (знаков), называемая иногда также шагом символов.

скоростная (двунаправленная) печать (high speed printing)

Режим печати изображений в обоих направлениях движения каретки. Обеспечивается быстрота распечатки.

струйный (ink jet)

Способ печати, по которому каждая буква или другой символ образуется точным напылением чернил на бумагу.

субтрактивные цвета (subtractive colors)

Цвета, создаваемые пигментами, которые поглощают свет одних цветов и отражают свет других цветов. См. также *СМУК*.

точечно-матричный (dot matrix)

Способ печати, по которому каждая буква или другой символ формируется в виде узора (матрицы) из отдельных точек.

шрифт (фонт) (font)

Гарнитура (стиль) шрифта характерного рисунка, обозначаемая именем семейства.

экономичная печать (economy printing)

Печать изображений с уменьшенной плотностью точек для экономии чернил.

яркость (brightness)

Степень светлоты или темноты изображения.

ASCII (АСКИ)

American Standard Code for Information Interchange (Американский стандартный код обмена информацией). Стандартизованная числовая кодировка букв и других символов.

СМУК (ГПЖЧ)

Cyan, magenta, yellow, black. Английская аббревиатура основных полиграфических красок: голубой (точнее зеленовато-голубой), пурпурной, желтой и черной. Эти цветные чернила используются для создания субтрактивной (вычитательной) палитры печатаемых цветовых оттенков.

spi (СИМВОЛОВ НА ДЮЙМ, СНД)

См. *символов на дюйм*.

dpi (ТОЧЕК НА ДЮЙМ, ТНД)

Dots per inch. Единица измерения разрешения. См. также *разрешение*.

ESC/P Raster

Epson Standard Code for Printers. Командный язык, позволяющий управлять вашим принтером через компьютер. Команды этого языка создают возможности, близкие к параметрам лазерного принтера, например, улучшенная графическая печать.

MicroWeave

Способ печати изображений очень малыми приращениями, исключающий появление дефектов в виде полос и придающий эффект печати на лазерном принтере. См также. *полосность*.

RAM (ОЗУ)

Random Access Memory. Оперативная память; память с произвольным доступом. Часть (область) памяти принтера, служащая буфером и для хранения символов, определяемых пользователем. Все данные, хранимые в RAM (ОЗУ), теряются при выключении принтера.

RGB (КЗС)

Red, green, blue. Эти красный, зеленый и синий цвета появляются в люминофорных слоях экрана компьютера при облучении люминофоров электронной пушкой монитора. Они используются для создания на экране аддитивной (слагательной) палитры цветов.

ROM (ПЗУ)

Read Only Memory. Часть (область) памяти, которая может только считываться и не может быть использована для хранения вводимых данных. Память ROM (ПЗУ) сохраняет свое содержимое при выключении электропитания принтера.

Предметный указатель

А

Автоматический режим (кнопка), 2-23, 3-5, 3-7. *См. также* Главное меню

Автотест. *См.* Проверка работы принтера, Ответы EPSON

Аппаратно-программное обеспечение, 1-4

Б

Беспорядочное рассеяние, А-4.
См. также Оперативная справка

Боковые направляющие, 1-2, 2-21—22

Бумага:

Выбор, 4-2—3

доступная, 1-2, 2-4

Загрузка, 2-20—22

Конверты, 4-7, В-3, В-5

Меню, 3-2, 3-5

Размер. *См.* Оперативная справка специальная от, EPSON, 1-5, гл. 4
Технические характеристики, В-3—5

В

Видео/Цифровая камера.
См. Предопределенные установки, Оперативная справка

Выравнивание печатающей головки, 6-28. *См. также* также Утилиты

Выходной лоток, 1-2, 2-19

Г

Главное меню, 2-23, 3-2, 3-4

Д

Двунаправленная печать.

См. Повышение скорости печати

Деспулер, 2-24, 3-16—17. *См. также* Оперативная справка

Детализированные установки, 3-8, 3-11. *См. также* Главное меню, Предопределенные установки, Установки драйвера принтера

Детализированный режим (кнопка), 3-8, 3-10

Диспетчер буферизации, 3-16.

См. Оперативная справка

Дополнительная оснастка, 1-4—5

Доступ к информации через оперативную справку, 3-19

Драйвер принтера:

Доступ, 2-22, 3-3—4

Изменение установок, 3-7—13

Настройка пользовательских параметров, 3-10

Проверка, 2-23, 3-4—6

З

Загрузка бумаги. *См.* Бумага

Замена чернильного картриджа.
См. Чернильный картридж

И

Индикатор:

Нет бумаги (Paper Out), 1-2—3,
5-2—3, 6-3, 6-25, 6-29
Нет чернил (Ink Out), 1-2—3,
5-2—3, 6-3
ошибки, 6-2
“Сеть”, 1-2—3, 6-3, 6-26, 6-29—30

Интерфейсные кабели, 1-4:
Подсоединение, 2-11

К

Кабели. *См.* Интерфейсные кабели

Калибровка. *См.* Выравнивание
печатающей головки

Карта кодов. *См.* Таблицы символов

Картриджи. *См.* Чернильные
картриджи

Каталожные карточки, 4-3, 4-5:
Технические характеристики, В-3

Кластеризация, А-4:
Coarse (установка).
См. Оперативная справка
Fine (установка).
См. Оперативная справка

Кнопки управления:

Загрузка/Выдача (Load/Eject), 1-3,
6-5, 6-29—30
“Сеть”, 1-2—3, 6-5—6, В-2
Чистка (Cleaning), 1-2—3,
5-3—6, В-2

Конверты:

Загрузка, 4-5, 4-7
Область печати, В-5
Технические характеристики, В-3

Копии (опция). *См.* Оперативная
справка

М

Мельчайшая деталь (Finest Detail)
(установка). *См.* Оперативная справка

Меры безопасности:

Соответствие стандартам, В-9
Указания, 1—3

Монитор состояния, 2-24, 3-14—15.
См. также Оперативная справка

Н

Начало печати, 2-22—24

Неполадки, гл. 6

О

Область (зона) печати, В-5

Обратный порядок (установка).
См. Оперативная справка

Окна:
для Windows, 3-1, 2-12, 2-17—18
для Windows 95, 2-12—17.
См. также Монитор состояния
Размер бумаги, определяемый
пользователем. *См.* Оперативная
справка

Оперативная справка, 3-19

Ориентация, 3-6. *См. также*
Оперативная справка

Ответы EPSON на CD-ROM. *См.*
Программное обеспечение принтера

Очередь. *См.* Оперативная справка

П

Панель управления, 1-2—3, 6-3

Перевозка принтера, 5-8

Печатающая головка:
Выравнивание, 3-16, 6-28
Чистка, 3-16, 6-25—28. *См. также*
Проверка сопел

Печать:
Качество, 3-10, 3-12. *См. также*
Оперативная справка
Направление печати, В-2. *См.*
также Повышение скорости
печати
Режим, 3-2
Скорость, 6-23—24

Поворот страницы (установка), 6-24.
См. также Оперативная справка

Повышение скорости печати, 6-23.
См. Оперативная справка

Подставка для бумаги, 1-2, 2-4

Поиск и устранение неисправностей,
гл. 6

Полосы прокрутки. *См.* Оперативная
справка

Пользовательские установки, 3-11.
См. также Детализированные
установки

Предопределенные установки, 3-8—9.
См. также Оперативная справка

Предосторожности, 2—3

Принтер:
Детали, 1-2
Неполадки, гл. 6
Панель управления, 1-2—3, 6-3
Перевозка, 5-8
Подставка, 2-4
Проверка работы, 6-4—6
Сброс установок в исходное
состояние, 1-3
сетевой, 2-16
Скорость печати, 6-23—24
Состояние, 3-17. *См. также*
Монитор состояния
Технические характеристики,
В-7—8
Установка программного
обеспечения, 2-12—18
Чистка, 5-7

Проверка работы принтера, 6-4—6:
Распечатка карты, 6-6

Проверка сопел:
Утилиты, 3-16
Шаблон, 6-6

Прозрачная пленка, 4-3, 4-5, 4-8, В-4

P

Разрешение, 6-23, А-5—6, В-2.
См. также Оперативная справка

Растривание. *См.* Оперативная справка

Расходные материалы, 1-4—5

Режим, 3-2:
MicroWeave. *См.* Оперативная справка

Регулировочный рычаг, 1-2, 4-5

C

Самоклеющиеся (липкие) листы, 4-3,
4-5:
Технические характеристики, В-4

Сетевое пользование принтером, 2-17

Скользящий указатель
Качество/Скорость, 3-7

Скорость, 6-23—24

Слить (опция). *См.* Оперативная справка

Соответствие стандартам безопасности,
В-8

Специальные носители от EPSON, 1-5,
4-2, 4-4—6 *См. также* Тип носителя:
Загрузка, 4-4—6
Чистящие листы, 4-4

Справка, 3-19

T

Таблицы символов, В-2. *См. также*
Проверка работы принтера

Текст/Графика (установка).
См. Предопределенные установки,
Оперативная справка

Текущие установки (индикация), 3-8.
См. также Оперативная справка

Технические характеристики, В-2—8

Техническое обслуживание, гл. 5

Тип носителя, 2-23, 3-12—13.
См. также Оперативная справка

Толстая бумага, 1-2, 4-6

Требования к системе, 1-4

У

Управляющий код EPSON ESC/P
Raster, В-2

Установка регулировочного рычага,
1-2, 4-6

Утилиты, 2-12, 3-14—18, 6-25—28:
Меню, 3-14

Ф

Фотография (установка).
См. Оперативная справка

Ц

Цвет:

Основы, А-2
Регулировка. *См.* Оперативная справка
Режим согласования ICM, 3-9.
См. также Предопределенные установки, Оперативная справка
Советы по применению,
Дополнение А, Ответы EPSON на CD-ROM
Согласование, А-2—3

Э

Экономичный (установка).
См. Предопределенные установки, Оперативная справка
Электромонтажные требования, 4
Этикетки. *См.* Самоклеящиеся (липкие) листы

Ч

Чернила, 2-23, 3-7, 3-10

Чернильный картридж, 1-4:

Замена, 5-2—6, 6-29—30
Неполадки, 6-29—30
Прижимные планки, 1-2
Технические характеристики, В-6
Установка, 2-6—10

Чистка:

Кнопка, 1-2—3, 5-3—6, В-2
печатающей головки, 3-16,
6-25—27. *См. также* Проверка сопел

Чистящие листы, 4-4

Ш

Шаг символов, В-2

SEIKO EPSON CORPORATION

Московское представительство:

123610, Москва, Краснопресненская наб., 12.
Центр Международной Торговли, офис 1807.
Факс: (095) 967-0765.

SEIKO EPSON CORPORATION

(Hirooka Office)
80 Harashinden, Hirooka
Shiojiri-shi, Nagano-ken
399-07 Japan